



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

Ιδέα

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΣ 100
ΑΡ ΦΥΛΛΟΥ 99
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
1989

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4180 830, 4527 678, TELEFAX: 4531927 TELEX: 241102 MARS



Εκλογές Νοεμβρίου



Σ' αυτές τις εκλογές, ο Κυθηραϊκός Λαός καλείται να ψηφίσει για δεύτερη φορά μέσα σ' ένα χρόνο τους εκλεκτούς του. Ανέκαθεν, αλλά πολύ περισσότερο σήμερα, ο Κυθηραϊκός λαός υπήρξε πολιτικά ώριμος και εκλογικά σωστός ώστε να μπορεί να επιλέγει εκείνους που κατά τη γνώμη του είναι οι περισσότερο ικανοί να τον εκπροσωπήσουν στη νέα Βουλή. Εμείς με τη σειρά μας θα θέλαμε να κάνουμε μια μόνο παρατήρηση. Καλό θα ήταν να μην παρατηρηθεί αυτή η μεγάλη διασπορά των Κυθηραϊκών ψήφων (πέρα από τους μεγάλους πολιτικούς σχηματισμούς), η οποία κατ' αρχήν δείχνει μια σωστή λειτουργία του δημοκρατικού πλουραλισμού. Κατά δεύτερο λόγο, όμως, διασπά την πολιτική συσπείρωση εκλογικής πίεσης που μπορούν να διαθέσουν οι Κυθηριοί και αποδυναμώνει το «Κυθηραϊκό Λόμπυ» που θα βρεθεί αποδυναμωμένο, τη στιγμή που θα υπάρχουν «γέννημα θρέμμα» Κυθηριοί υποψήφιοι.

Και κάτι ακόμη: η ευρύτερη συναίνεση της πολιτικής μας ζωής που άρχισε πριν από λίγο διάστημα να καλλιεργείται και να εφαρμόζεται στον ελληνικό πολιτικό ορίζοντα καλό θα είναι να επικρατήσει και στον Κυθηραϊκό χώρο και να διεξαχθούν οι εκλογές στο νησί μας και πάλι με ευπρέπεια, με ησυχία, με τάξη, πολιτισμένα και χωρίς σκληρές αντιπαραθέσεις.

Ο ΟΤΕ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΠΟΚΤΑ ΤΕΛΕΞ

Επιστολή προς την «Κ.Ι.»

Κύριε Διευθυντή,

Απαντώντας σε σχόλιο της Εφημερίδας σας που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 97/Σεπτεμβρίου 1989 με τίτλο «Ο ΟΤΕ και τα προβλήματά του», σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Η εξεύρεση του κτιρίου στη Χώρα Κυθήρων έγινε υπό τις πλέον δυσμενείς συνθήκες μετά την έξωση που πέτυχε ο κ. Δαπόντε κατά του Οργανισμού μας. Από μέρους μας κατεβλήθησαν συνεχείς προσπάθειες και ήταν το μόνο κατάλληλο κτίριο που βρήκαμε στο κέντρο της Πόλης.

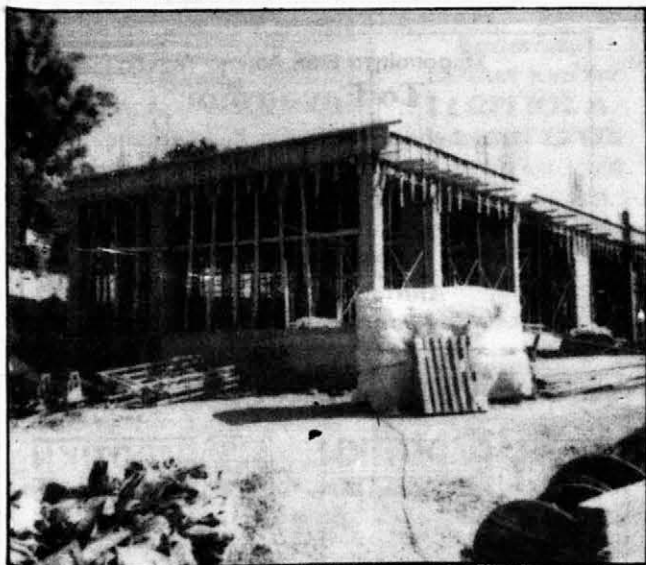
Αναφορικά με την εξυπηρέτηση του έργου της τηλεγραφίας δια Τηλετύπου του Γραφείου Κυθήρων, η Υπηρεσία μας σε πολύ σύντομο χρόνο θα εγκαταστήσει τηλετύπο.

Με τιμή

Κ. Γκουντούνας

Προϊστ. Τηλεπ. Διαμ/τος Λακωνίας

(Σ.Σ.) Ελπίζουμε πως πραγματικά σύντομα θα εκλείψουν τα βάσανα του Τσιριγώτη να μπορεί να επικοινωνεί με τον έξω κόσμο.



Το ανεγειρόμενο κτίριο του ΟΤΕ Ποταμού

Προχωρεί με γρήγορο ρυθμό η ανέγερση του κτιρίου του ΟΤΕ στον Ποταμό. Μια προσπάθεια του Δ/ντή του ΟΤΕ Ποταμού που απέδωσε γρήγορους καρπούς.

Επταήμερη εκδρομή της «Συντροφιάς» στην Ουγγαρία



Στιγμιότυπο από την εκδρομή της «Τσιριγώτισσας» στη Βουδαπέστη.

Στις 6 Οκτωβρίου η «Συντροφιά» μας πραγματοποίησε επταήμερη εκδρομή στην Ουγγαρία, που σύμφωνα με τις διηγήσεις των εκδρομικών ήταν μια αξέχαστη εμπειρία. Γύρισαν όλες κατενθουσιασμένες, όχι μόνο από τα καταπράσινα τοπία και την κομψή αρχιτεκτονική των κτισμάτων, αλλά και από τα πολυτέλιστα ξενοδοχεία όπου διέμεναν. Συγχαρητήρια, λοιπόν, στους διοργανωτές που ήταν πραγματικά άφογοι, και ευχόμεστε να επαναληφθούν και άλλες τέτοιες εκδρομές σύντομα.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Το σπήλαιο Μυλοποτάμου

Ένα από τα ζητήματα που μας απασχόλησαν κατά τη θερινή περίοδο, που όλο σχεδόν το Δ.Σ. του Συλλόγου μας βρέθηκε στο δροσόλουστο χωριό μας, είναι και ο τρόπος αξιοποίησης του τόσο σπουδαίου Σπηλαίου μας, η αντιμετώπιση των προβλημάτων του και η εξεύρεση τρόπων επιλύσεώς τους.

Είναι γεγονός ότι κάτω από τις συνθήκες που λειτουργήσει το περασμένο καλοκαίρι, το σπήλαιο, στο δίκμηνο δηλαδή Ιουλίου και Αυγούστου το επισκέφθηκαν 1.107 άτομα, και, παρά τις επικρατούσες σήμερα συνθήκες, εξέφρασαν την ικανοποίηση και το θαυμασμό τους για το δημιούργημα αυτό των αιώνων.

Οι επισκέπτες με τη συνοδεία του καθ' όλα αξιού συνοδού κ. Νικολάου Λουράντου, τον οποίον ευχαριστούμε, σε γκρουπ των 15-20 ατόμων και σε χρόνο ξεναγήσεως από 35-60 λεπτά, τρεις φορές την εβδομάδα, προχώρησαν με ηλεκτρικούς φανούς σε βάθος

400 μέτρων έναντι 500 μέτρων συνολικού βατού μήκους του κεντρικού διαδρόμου και θαύμασαν τον πλούτο των σταλακτιτών και σταλαγμιτών, που παρά τις καταστροφές που δημιούργησε κυρίως η άγνοια όσων τις επέφεραν προκάλεσαν τον θαυμασμό των επισκεπτών.

Οι επεξηγήσεις του συνοδού ότι, για να δημιουργηθεί μήκος σταλακτιτού ενός εκατοστού σε διατομή λίγων χιλιοστών απαιτούνται περίπου 100 χρόνια και για όγκο ανάλογο ο απαιτούμενος χρόνος γίνεται 1000 χρόνια, άφησαν έκθαμβους τους επισκέπτες, ενώ η εναλλαγή των χρωμάτων και οι αντικατοπτρισμοί του νερού και της υγρασίας γενικά τους εντυπωσίασαν.

Αυτός ο θαυμάσιος όχι μόνο για το Μυλοπόταμο ούτε μόνο για το νησί μας, αλλά γενικότερα για τη χώρα μας, παρέμεινε ανεκμετάλλετος και χωρίς την πρόβλεψη προβολής, εξ αιτίας πολλών προβλημάτων.

(συνέχεια στη σελ. 11)

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

...Κάνω πρόταση -έκκληση- στους Προέδρους των πολιτιστικών συλλόγων να συνέλθουν σε μια παγκυθηραϊκή διάσκεψη και να μελετήσουν σφαιρικά τα οικολογικά προβλήματα του νησιού μας. Μπορούν με τα μέλη τους να προσφέρουν πολύτιμες υπηρεσίες τόσο στις περιοχές τους, όσο και σε γενικότερο επίπεδο, δρώντας συλλογικά και παραμερίζοντας το τοπικιστικό πνεύμα. Είναι καιρός να προσθέσουν στους τίτλους τους (εξωραϊστικός, πολιτιστικός κλπ.) και τη λέξη «ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΣ» και να της δώσουν ουσία και περιεχόμενο.

Γιάννης Πέρρης

Συνεργάτης της «Κ.Ι.» για θέματα διατήρησης της παράδοσης και περιβάλλοντος

Νέος Έπαρχος στο Νησί μας ο συμπατριώτης μας κ. Νικ. Νοταράς

Στις 12 Οκτωβρίου ορκίστηκε ως νέος Έπαρχος Κυθήρων, ο συμπατριώτης μας ταξίαρχος συνταξιούχος κ. Νικ. Νοταράς. Ήδη ο νέος Έπαρχος βρίσκεται στα Κύθηρα και ανέλαβε τα καθήκοντά του.

Τον νέο Έπαρχο χαρακτηρίζουν απλότητα, διοικητική ικανότητα και πρακτικότητα, αρετές που δαίσιες για τη θέση που επελέγη. Η «Κ.Ι.» τον καλωσορίζει και του εύχεται καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο του. Ελπίζουμε στο επόμενο να παρουσιάσουμε πλήρες βιογραφικό σημείωμα και λεπτομερέστερα στοιχεία.

Πρωτοφανής κακοκαιρία στο Νησί, αλλά και ευεργετικές βροχές

Παρά την πρωτοφανή κακοκαιρία που ενέσκηψε στο νησί μας φέτος με άσχημα αποτελέσματα αφού έσπασε ένα μικρό καϊκάκι και το έκανε ντόγιες στη φεωλή, υπήρξαν και οι ευλογημένες βροχές του Οκτωβρίου, όπου στις 7, 8, και 9 Οκτωβρίου έριξε αρκετό νερό, πολύ ευεργετικό για τις ελιές του νησιού μας.

Εκδρομή «Συνδέσμου»

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών διοργανώνει ημερήσια εκδρομή στις 19 Νοεμβρίου 1989, στον Άγιο Μερκούριο, Βίλλια και Πόρτο Γερμενό για φρέσκο ψάρι.

Πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής στα γραφεία του Συνδέσμου (Θεμιστοκλέους 5) και στο τηλ. 3638190.

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Το Ο/Γ «ΙΟΝΙΟ» για τις μέρες των εκλογών θα πραγματοποιήσει τα παρακάτω δρομολόγια: Δευτέρα κανονικά το δρομολόγιό του. Παρασκευή: Μέχρι Αγία Πελαγία, επιστροφή Μονεμβασία, Πειραιά. Σάββατο: θα πραγματοποιηθεί το δρομολόγιο ολόκληρης της γραμμής μέχρι Καστέλλι.

Το Ο/Γ «ΜΑΡΘΑ» θα πραγματοποιήσει τα παρακάτω δρομολόγια:

Τετάρτη 1/11, Πέμπτη 2/11, Παρασκευή 3/11, Κυριακή 5/11. Αναχώρηση από Νεάπολη 1 το μεσημέρι και από Κύθηρα 3 μ.μ. Το Σάββατο 4/11 από Νεάπολη 8.30 π.μ., από Κύθηρα 10.15 π.μ. για Γύθειο και στις 2 μ.μ. από Γύθειο για Κύθηρα. Από Κύθηρα αναχώρηση στις 5.30 μ.μ. για τη Νεάπολη. Δευτέρα 6/11, από Νεάπολη ώρα 8.30 π.μ. και από Κύθηρα 10.30 π.μ. για Γύθειο.

Η συνήθης ύλη της «Κ.Ι.» λόγω πληθώρας ύλης αναβάλλεται για το επόμενο.

Ο κ. Κων. Γκέλτσος νέος Νομάρχης Πειραιά ΑΝΕΛΑΒΕ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ

Ανέλαβε στις 25.9.89 καθήκοντα ως νέος Νομάρχης Πειραιά ο καταγόμενος από τη Λαμία κ. Κων. Γκέλτσος. Ο κ. Γκέλτσος έχει σπουδάσει νομικά στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και έχει κάνει μεταπτυχιακές σπουδές στις Διεθνείς Σχέσεις στο Temple University της Αμερικής. Υπήρξε δικηγόρος Αθηνών, πρόεδρος του Δ.Σ. του Ασφαλιστικού Οργανισμού ΤΑΕΚ, Νομάρχης Κυκλάδων, Καρδίτσας, Άρτας και Λάρισας και πρόσφατα ειδικός σύμβουλος του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Ο νέος Νομάρχης ήδη απέστειλε προς όλους τους πολίτες του Νομού το χαιρετιστήριο μήνυμα που δημοσιεύθηκε στις ημερήσιες εφημερίδες. Η «Κ.Ι.» τον καλωσορίζει και του εύχεται επιτυχία στο έργο του.

Η συντροφιά μας Προγραμματίζει

Η «Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών» προσκαλεί όλες τις φίλες της Κυθήριες και Φιλοκυθήριες την πρώτη Τετάρτη κάθε μήνα στο Τριφύλλειο Ίδρυμα (Θεμιστοκλέους 5) για μια καινούργια χρονιά συνεργασίας και δραστηριότητας.

Στις 6 Οκτωβρίου 1989, ημέρα Τετάρτη, στις 6 το απόγευμα, η πρώτη συνάντηση του μήνα. Στις 24 Οκτωβρίου, ημέρα Τρίτη, ώρα 10 π.μ., επίσκεψη στη Στοά του Αττάλου. Την 1η Νοεμβρίου στις 6 το απόγευμα η πρώτη μας Τετάρτη. Στις 15 Νοεμβρίου ημερήσια εκδρομή. Στις 6 Δεκεμβρίου, ώρα 6 μ.μ., η πρώτη Τετάρτη. Στις 13 Δεκεμβρίου, ώρα 8 μ.μ., συνεστίαση με λαχειοφόρο Αγορά.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

Υποψήφιοι της
Ν.Δ.

Ανδριανόπουλος Ανδρ.
Καλός Γ.
Μαρινάκης Μ.
Περιμένης Γ.
Παπαπολίτης Σ.
Πατλάκας Μ.
Τσανακή-Σορώτου Μ.
Μελάς Παν.

Υποψήφιοι του
Συνασπισμού

Αναστασιάδης Κ.
Ανδρουλάκης Δ.
Κατσούλη Αθαν.
Λαουτάκος Σπ.
Μπενέτος Γ.
Μπελαβίλας Γ.
Παπαθανασίου Μιλτ.
Σωτηρόπουλος Σ.

Υποψήφιοι του
ΠΑΣΟΚ

Καναβάκης Κ.
Μπετενιώτης Μ.
Ντεντιδάκης Α.
Παπασύρου Ι.
Νικολινάκος Μ.
Σημίτης Κ.
Σουμάκης Σ.

Από Κυθηραϊκής πλευράς ο
Βασ. Λεβέντης στη Β' Αθηνών
και ο Ποτήρης Κων/νος στην
Κορινθία.



Ευχαριστήριο

Τους αγαπημένους μας Φρασιώτες και Φρασιώτισες, όπου και αν βρίσκονται, που άκουσαν στο κάλεσμά μας για την κατά το δυνατόν άμεση επίσκεψή του ιερού μας ναού, των **Αγίων Χαράλαμψου και Φανουρίου** Φρασιών και που με συγκινητική προθυμία ανταποκρίθηκαν σ' αυτό, προσφέροντες τη βοήθειά τους, χρηματική ή σε υλική ή σε προσωπική εργασία, τους ευχαριστούμε θερμά.

Επίσης ευχαριστούμε και τους μαστόρους και εργάτες που με ζήλο και πίστη, χωρίς διακοπή, αφαίρεσαν τελείως όλους τους εξωτερικούς σουβάδες της Βόρειας πλευράς και του ιερού, τους έκαναν καινούργιους και έτσι έγινε πολύ ωραία και σωστή εργασία.

Η σκεπή της εκκλησίας, λόγω πια του χειμώνα, μένει για τον επόμενο χρόνο.

Η επιτροπή μαζί με τις ευχαριστίες ευχόμαστε πάντα σε όλους υγεία χαρά και ευλογία Θεού στις οικογένειές τους.

Για την Επιτροπή
Σταματίνα Ε. Μαρέντη

ΔΩΡΕΕΣ
στον ιερό ναό των Αγίων
Χαράλαμψου και Φανουρίου
Φρασιών

Α' Από Αυστραλία (δολ.)
Μαίρη Σκλάβου, 50 - Εμμ. και Γρηγορία Σκλάβου, 100 - Εμμαν. Σκλάβος, 200 - Γεώργιος Παν. Πετρόχειλος Ζουδερός, 10 - Γεώργιος Αναστ. Πετρόχειλος, 200 - Παναγιώτης Ιω. Παυλάκης, 300 - Ανώνυμος 100.

Β' Από Ελλάδα (δρχ.)
Ευαγ. Τσουκάτου, 10.000 - Ελένη Λεονταράκη, 5.000 - Μηνάς Λεονταράκης, 5.000 - Καίτη Μεγαλοϊκονόμου, 10.000 - Κούλα Πετροχειλου, 10.000 - Ματούλα Τσιτσινάκη, 30.000 - Μαρία Ραϊση, 29.000 - Καλομοίρα Μασσέλου, 5.000 - Κώστας

Τζάννης, 1.000 - Γιάννης Μην. Παυλάκης, 5.000 - Αριστείδης και Θεοδώρα Καλοκαιρινού, 5.000 - Ρούλα Ν. Καλοκαιρινού, 5.000 - Βάσω Πετροχειλου-Πάσχου, 15.000 - Φρασιώτες από Brisbane, 55.000 - Καλομοίρα Π. Ραϊση, 10.000 - Νικόλαος Εμμ. Πετρόχειλος, 20.000 - Μαρία Πετροχειλου, 5.000.

Γ' Δωρεάν Ημερομίσθια
Εμμανουήλ Μαρέντης, 5 - Ιωάννης Ν. Μαρέντης, 3 - Πέτρος Ν. Μαρέντης, 2 - Θεμιστοκλής Ν. Καλοκαιρινός, 3.

Δ' Δωρεάν Ασβέστη
Νικόλαος Κ. Καρύδης, σάκου 40 - Νικόλαος Θ. Καλοκαιρινός, σάκου 20 - Παναγιώτης Ανδ. Γλυτσός, σάκου 10.

- ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



**ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ «ΙΟΝΙΟΝ»
ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ**

**ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ**

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα

Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ξυλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθέρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ
Ι.Ν. ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ιωάννης Λυράκης, δρχ. 3.000, εις μνήμην της συζύγου του - Διονύσιος Ν. Ανδρόνικος, δρχ. 6.000, εις μνήμην των γονέων του - Νικόλαος Νικολακάκης, δρχ. 1.000 - Μαρία Παναγοπούλου, δρχ. 5.000 - Ρούλα Γαλανάκη, δρχ. 1.000 - Θεώνη Ανδριανού, δρχ. 1.000 - Κλειώ Χαρχαλάκη, δρχ. 1.000 - Σπυριδών Κυνηγαλάκης, δρχ. 1.000 - Εριέτα Αλεβιζάκη, δρχ. 5.000 - Νικόλαος Τουρλούμης, δρχ. 3.000 - Κώστας Σουλγάρδος, δρχ. 1.000 - Παναγιώτα Κατσανεβάκη, δρχ. 500 - Πιπίνα Ρεσποπούλου, δρχ. 2.000 - Ηλέκτρα Αλεξοπούλου, δρχ. 1.000 - Ελένη Περιστέρη, δρχ. 500 - Πιπίνα Καρανάσου, δρχ. 2.000 - Κατίνα Κωνσταντίνου, δρχ. 2.000 - Ευγενία Σκιαδά, δρχ. 1.000 - Μαρία Πατακάκη, δρχ. 1.000 - Παναγιώτα Ι. Αλοϊζου, δρχ. 5.000 - Δέσποινα Κυπαρίση, δρχ. 5.000 - Θεανώ Κ. Πατέρου, δρχ. 1.000 - Μύρων Κυνηγαλάκης, δρχ. 1.000 - Αγγελική Πατακάκη, δρχ. 1.500 - Μαρία Π. Παναγοπούλου, δρχ. 500 - Γεωργία Παπαδάκη, δρχ. 1.000 - Μαρία Κ. Κατσανέβα, δρχ. 10.000 - Ιωάννης Κατσιπατάκης, δρχ. 26.000 - Μαργαρίτα Αλεβιζάκη, δρχ. 5.000 - Διονύσιος Ν. Προγουλάκης, δρχ. 5.000 - Θόδωρος Ν. Σάμιος (Περλέγκος), δρχ. 5.000 - Πέτρος Δ. Ανδρόνικος, δρχ. 5.000 - Οικογένεια Διονυσίου Πατέρου, δρχ. 5.000 - Μαρίνοσ και Χρυσούλα Κατσανέβα, 200 δολ. Αυστραλίας - Βασίλειος Μανούσος, δρχ. 5.000 - Αϊνδος Ναυτιλιακή Α.Ε., δρχ. 10.000 - Ιωάννης Πατακάκης, δρχ. 2.000 - Σπυριδούλα Κούρη, δρχ. 500 - Σωτήρης Παπανικολάου, δρχ. 1.000 - Γεώργιος Παρασκευοπούλος, δρχ. 5.000 - Μαρία Π. Παναγοπούλου, 1.000 - Ιωάννης Ι. Γλυτσός, δρχ. 8.000 εις μνήμην Σταύρου Γαλιάτση - Ιωάννης Αλεβιζάκης, δρχ. 1.000 - Μαρία Μπαρτώτα, δρχ. 1.000 - Θεώνη Νούσια, δρχ. 2.000 - Βασίλειος Αλοϊζος, δρχ. 5.000 - Κωνσταντίνος Νίνος, δρχ. 3.000 - Δημήτριος Ανδρόνικος, 200 δολ. Αυστραλίας - Χριστιανική Αδελφότητα Oiboury Australia, 100 δολ. Αυστραλίας - Μαρία Ι. Κουμέσου, 80 δολ. Αυστραλίας - Οικ. Σταύρου Π. Γαλανάκη, 20 δολ. Αυστραλίας - Σπυριδών Γ. Πλουμίδης, 50 δολ. Αυστραλίας - Σταμάτιος Αλοϊζος, δρχ. 5.000 - Τριαντάφυλλος Εμ. Κατσιπατάκης, δρχ. 250.000 - Ομάδα Αντικυθηρίων Κυριών, δρχ. 50.000 - Αναστασία Ι. Ανδρονίου, δρχ. 10.000 - Αντώνιος Χαρχαλάκης, δρχ. 5.000 - Ανεζίνα Λεονταίνη, δρχ. 5.000 - Σπυριδών Κουσουρή, δρχ. 5.000 - Μαρίνοσ Γ.

Αλεβιζάκης, δρχ. 5.000 - Θεώνη Κατσούλη, δρχ. 2.000 - Ανδρέας Ν. Πλουμίδης, δρχ. 2.000 - Ειρήνη Κατσώνη, εις μνήμην συζύγου της Σπυριδώνος, δρχ. 26.000 - Οικ. Μύρωνος Δ. Γαλανάκη, εις μνήμην Μύρωνος Γαλανάκη, δρχ. 50.000 - Φραγκίσκος Ι. Κατσανέβας, δρχ. 2.000 - Ιωσήφ Σ. Γλυτσός, δρχ. 5.000 - Μύρων Στ. Προγουλάκης, δρχ. 5.000 - Ευστράτιος Κατσανεβάκης, δρχ. 5.000 - Γεώργιος Α. Αλοϊζος, δρχ. 5.000 - Ελισάβετ Γαλανάκη, δρχ. 5.000 - Μαθίος Αγγελίουδάκης, δρχ. 2.000 - Διονύσιος Αν. Προγουλάκης, δρχ. 6.000 - Αγ. γελική Πολυχρονάκη, δρχ. 5.000 - Γεώργιος Αν. Γαλιάτσης, δρχ. 3.000 - Γεώργιος Μ. Προγουλάκης, δρχ. 5.000 - Μύρων Γ. Γαλανάκης, δρχ. 5.000 - Γεώργιος Γαλανάκης, δρχ. 5.000 - Κωνσταντίνος Μαγκάκης, δρχ. 5.000 - Χρίστος Αλεβιζάκης, δρχ. 10.000 - Αικατερίνη Ν. Πατέρου, δρχ. 5.000 - Ηλίας Ανδρόνικος, δρχ. 5.000 - Ελένη Γρ. Γαλανάκη, δρχ. 5.000 - Κούλα Στρατηγάκη, δρχ. 5.000 - Ηλίας Π. Γαλανάκης, δρχ. 1.000 - Γεωργία Ι. Κατσανέβα, δρχ. 1.000 - Ιερός Ναός Αγίου Χαραλάμπους, δρχ. 5.000 - Αναστάσιος Μ. Προγουλάκης, δρχ. 1.000 - Μύρων Ι. Κατσανέβας, δρχ. 1.000 - Γεωργία Ι. Κατσανέβα, δρχ. 2.000 - Ιάκωβος Ν. Πλουμίδης, δρχ. 2.000 - Αικατερίνη Ν. Πλουμίδου, δρχ. 4.000 - Πόπη Ν. Προγουλάκη, δρχ. 10.000 - Θεώνη Ν. Κουκουρή, δρχ. 12.000 - Μαρία Γ. Πλουμίδου, δρχ. 5.000 - Παναγιώτα Βλάχου, δρχ. 10.000 - Μαρίνοσ Ι. Κατσανέβας, δρχ. 5.000 - Ευαγγελία Πατέρου, δρχ. 10.000 - Χριστίνα Μπουλουμάτη, εις μνήμην αδελφού της Γεωργίου Τριάρχη, δρχ. 20.000 - Ζαφείρουλα Κυνηγαλάκη, δρχ. 10.000 - Νομαρχία Πειραιώς, δρχ. 100.000 - Φιλίππου Ελένη, δρχ. 10.000 - Αμ. μολοχίτου Αικατερίνη, δρχ. 5.000 - Φιλίππου Μαρία, δρχ. 1.000 - Φιλίππου Δημήτριος, δρχ. 1.000 - Λουμιώτη Χριστίνα, δρχ. 1.000 - Αρναυτοπούλου Αλεξάνδρα, δρχ. 500 - Μιχαλοπούλου Μόσχα, δρχ. 1.000 - Φραγκάκη Μαρία, δρχ. 1.000 - Δημήτριος Μανώλης, δρχ. 1.000 - Πλουμίδης Σταύρος, δρχ. 1.000 - Ρόδης Ευάγγελος, δρχ. 1.000 - Κονταρίδης Γεώργιος, δρχ. 500 - Πέππας Κων/νος, δρχ. 500 - Ρόδης Ευάγγελος, δρχ. 500 - Κονταρίδης Ειρήνη, δρχ. 200 - Δειβέκης Πέτρος, δρχ. 1.000 - Κουμπούλης Παύλος, δρχ. 500 - Μπαλτατζής Κων/νος, δρχ. 500 - Ναλπαντιδής Ξανθούλης, δρχ. 500 - Χριστοφορίδης Ηλίας, δρχ. 500 - Γιαννούλης Γεώργιος, δρχ. 500 - Κυνηγαλάκη Διονυσία, δρχ. 5.000.

ΓΛΥΤΣΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132

Χειροποίητα Είδη Λαϊκής Τέχνης
Το Εργαστήρι

Αγιογραφίες, Πίνακες Ζωγραφικής
Σουβενίρ - Αναμνηστικά

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΤΖΑΛΗ

Αγία Πελαγία - Κύθηρα

Τηλ.: 0735-33242

Απαντα κατασκευής μας
Πώληση: Χονδρική-Λιανική



**ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ**



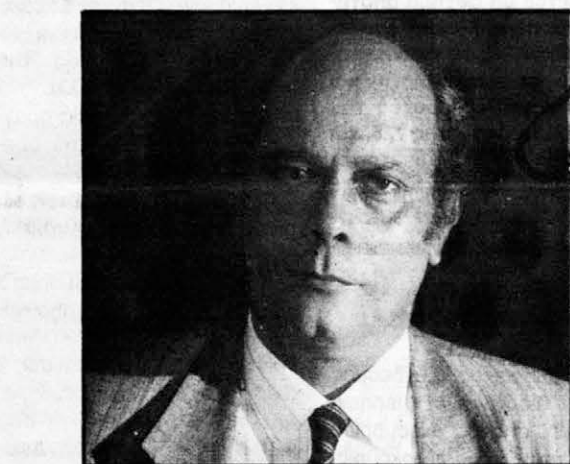
**ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΗ Σ**

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500

Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200



απόφαση εξυπηρετούνται οι εμπορευματικές και επιβατικές ανάγκες του νησιού, και λύθηκε επιτέλους το μεγάλο πρόβλημα του εφοδιασμού των κατοίκων με καύσιμα όπως με διαβεβαίωσε ο πρατηριούχος καυσίμων κ. Πρωτοψάλης.

Στην πρώτη μου επίσκεψη στα Κύθηρα ως Υπουργός, αντιμετώπισα τα προβλήματα της παράνομης αλιείας από ξένους προς το νησί αλιείς, καθώς και τα προβλήματα της αρχαιοκαπηλείας και της γενικότερης λαθρεμπορίας, εγκαθιστώντας στο λιμενικό σταθμό Αγ. Πελαγίας πλωτό περιπολικό και ενισχύοντας τη λιμενική δύναμη με άνδρες και περιπολικό όχημα, ενώ επεξετίνα τις αεροπορικές περιπολίες με σκάφη του Λιμενικού Σώματος στο θαλάσσιο χώρο Κυθέρων και Αντικυθέρων, με προοπτική δημιουργίας αεροπορικής μονάδας στο αεροδρόμιο των Κυθέρων.

Επειδή πιστεύω ότι τα Κύθηρα είναι νησί που αξίζει και που επιβάλλεται να παίζει ρόλο στην οικονομική ανάπτυξη της Χώρας μας, έχω σαν σκοπό με τις επόμενες δραστηριότητές μου να συμβάλλω στην αυτοδύναμη οικονομική ανάπτυξη των Κυθέρων μετά από υποδείξεις που θα γίνονται από τους κατοίκους των Κυθέρων με τους οποίους οι συχνότερες επαφές μου είναι πια αναγκαίες. Οι πρώτες μου εντυπώσεις και προβληματισμοί με οδηγούν στο συμπέρασμα ότι τα Κύθηρα μπορούν να αναπτυχθούν οικονομικά, αν ληφθούν ορισμένα μέτρα και κατασκευασθούν έργα υποδομής όπως:

α) Η διαπλάτυνση του κεντρικού δρόμου Αγ. Πελαγίας - Καψαλίου.

β) Η δημιουργία αλιευτικού καταφυγίου στην Πλατιά Άμμο, στον Αυλέμονα (ολοκλήρωση), στον πίσω Γιαλό Καψαλίου (ολοκλήρωση) που θα συνδέονται με το περιβάλλον.

γ) Η δημιουργία τουριστικών Μαρινών στην Αγ. Πελαγία, στον Αυλέμονα και στον Πίσω Γιαλό.

δ) Η τεχνική υποστήριξη του Λιμένος της Αγ. Πελαγίας, η αξιοποίηση του κόλπου της Αγ. Πατρικίας και η διαμόρφωση του Λιμενοβραχίονα Καψαλίου.

ε) Η αξιοποίηση του κτιρίου του Ιονίου Πανεπιστημίου.

Φυσικά με τα έργα υποδομής δίνεται η ευκαιρία της τουριστικής αξιοποίησης του νησιού σε συνδυασμό πάντα με την τήρηση των κανονισμών για τη διαφύλαξη και διατήρηση της παράδοσης.

Μέσα από τον τουρισμό δίνεται η ευκαιρία για γενικότερη ανάπτυξη στους τομείς της κτηνοτροφίας, της γεωργίας, της μελισσοκομίας, της αλιείας, και της οικοτεχνίας, γιατί είναι γεγονός ότι η διατήρηση του παραδοσιακού χαρακτήρα των Κυθέρων και η επιθυμία των επισκεπτών για την προμήθεια «ντόπιων προϊόντων», θα ωθήσει το ενδιαφέρον των επενδυτών και κυρίως των Κυθηρίων στις παραπάνω δραστηριότητες.

ΤΟ ΤΣΙΡΠΙΤΟ ΣΗΜΕΡΑ

Τάχα ακούει κανείς;

του Γιώργου Λευθέρη

Αυτή την ώρα που γράφονται αυτές οι γραμμές στον αλλοπρόσαλλο πολιτικό ουρανό των Ελλήνων κανείς δεν ξέρει ποιος είναι ποιος. Κανείς δεν ξέρει ποιος λέει την αλήθεια και ποιος όχι. Ποιος είναι κλέφτης και ποιος δεν είναι. Ο κάθε κατηγορούμενος για αμαρτίες ισχυρίζεται πως οι κατηγορίες είναι ψευτικές κι έχουν πολιτική σκοπιμότητα. Άντε τώρα, εσύ, φτωχέ πολιτικοζαλισμένη πολίτη, να βγάλεις άκρη μέσα σ' αυτόν τον κυκεώνα.

Αν και τώρα τελευταία κάτι αρχίζουν να καταλαβαίνεις. Οι παραδοσιακές ηθικές αρχές των Ελλήνων έχουν πάθει κάθετη καθίζηση, ενώ οι «πιστολέρος» εκτελούν εδώ και τώρα εν ψυχρώ, αυτούς που κατά τη γνώμη τους είναι εγκληματίες, ικανοποιώντας έτσι έναν πολύ μικρό αριθμό ανθρώπων που θα ήθελαν να κάνουν το ίδιο. Άκουσα με τα ίδια μου τα αυτιά έναν τέτοιο Έλληνα να λέει, μόλις άκουσε τη δολοφονία, «μπράβο, καλά του κάνανε»... Μη χειρότερα...

Αγναντεύοντας από μακριά τα γενόμενα στην πατρίδα μας, πιστεύω ότι με το αναπαύτο κυβερνητικό συμπεθεριό πράγματι άρχισε να φαίνεται κάποιο φως «στην άκρη του τούνελ», όμως από τη μεριά της βάσης φοβάμαι πως το οπτικό σύστημα των Ελλήνων έχει αρκετή θολούρα ακόμα...

Μα στο Θεό σας, κοκκινίζοντες Έλληνες, δεν βλέπετε τι γίνεται στον κόσμο; Δε βλέπετε, δεν ακούτε τους μαντρωμένους ανθρώπους του κόκκινου βορρά πως αγωνίζονται να φύγουν από τους παραστρατημένους παραδείσους; Δεν τους βλέπετε πως πνίγονται μέσα στα ποτάμια, καθώς προσπαθούν να περάσουν κολυμώντας τη διαχωριστική γραμμή προς την ελευθερία; Όλοι εσείς που ελεύθεροι φωνάζετε φορώντας καπιταλιστικά πουκάμισα, πως ηδονί-

ζεστε ακόμα με φραστικά σχήματα ξεπερασμένων εποχών; Δε βλέπετε τα μεγάλα κουμάνα του κόσμου που σφίγγουνε τα χέρια; Πώς εσείς έχετε να καλλιεργείτε ακόμα την έχθρα και την ένταση στις σχέσεις των ανθρώπων;

Κι εσείς οι άλλοι, οι χθεσανοί κουμανταδόροι μου, πως τόσο γρήγορα ξεχάσατε αυτά που λέγατε πριν λίγους μήνες; Πώς σαλπάρετε από πάγκο σε πάγκο, μόνο και μόνο για να εξασφαλίσετε το μεροκάματο και τη δόξα της εξουσίας; Φτάνει στα όρια του παράλογου να λέμε και να ξελέμε στα άψε-σβήσε και τα κοπάδια από κάτω να μας θαυμάζουν για τα μεγάλα ψέματα που λέμε...

Όσο για σας, τους «γαλάζιους κατεργαριούς», κοιτάχτες να μη μοιάσετε στους πράσινους, μιας και σας έχει βγει τ' όνομα του αντιδραστικού κεφαλαιοκράτη. Κοιτάχτε, αν πάρετε την εξουσία στα χέρια σας, να αποδείξετε πως είσαστε λιγότερο ψεύτες από τους προηγούμενους, γιατί και εσείς μη νομίζετε πως είσαστε καθαροί, κουβαλήτε αρκετές παλιές αμαρτίες στην καμπούρα σας...

Μα τη μεγάλη ευθύνη, καλά τα ψέματα, πατριώτες μου, την έχουμε εμείς, τα απλά ανθρώπια, ο λεγόμενος κοπαδιαστός λαός, που οχυρωμένοι μέσα στα κλειστά κάστρα του πρώτου μας «πιστ' έω» δε θέλουμε να δούμε την ωμή πραγματικότητα, δε θέλουμε να πιστέψουμε πως κάναμε λάθος, με λίγα λόγια είμαστε σκλάβοι του ίδιου του εγωιστή σκληροτράχηλου, αδηφάγου εαυτού μας.

Όσο καιρό λοιπόν θα κρατούμε αυτό το μπαϊράκι, φίλοι μου, άσπρη μέρα δε θα δούμε... Εκτός και μας φορτσάρει η «ευρωπαϊκή ανάγκη» να προσαρμοστούμε, κάτι που πιστεύω πως τελικά θα γίνει, άλλος δρόμος δεν υπάρχει...

ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΣΤΗ ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ν.Δ. Β' ΑΘΗΝΩΝ

Βασίλης Λεβέντης

Ο γνωστός σε όλους Πρόεδρος των Οικολόγων γεννήθηκε στη Μεσσήνη Μεσσηνίας το 1951, σαν τέταρτο παιδί του Αποστόλου Λεβέντη, εργάτου του ναυπηγείου Σκαρμαγκά και της συζύγου του Γρηγορίας, το γένος Κασιμάτη Γιούργη από τον Δρυμώνα Κυθήρων. Το 1974 ο Βασίλης Λεβέντης έλαβε το δίπλωμα του Πολιτικού Μηχανικού στο Ε.Μ. Πολυτεχνείο.

Το Περιβάλλον και την Οικολογία υπηρέτησε από πολύ νέος και έχει, σαν ο πρώτος και ο μόνος Έλληνας Οικολόγος, εκπροσωπήσει τη χώρα μας στα μεγαλύτερα οικολογικά και περιβαλλοντολογικά συνέδρια, στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

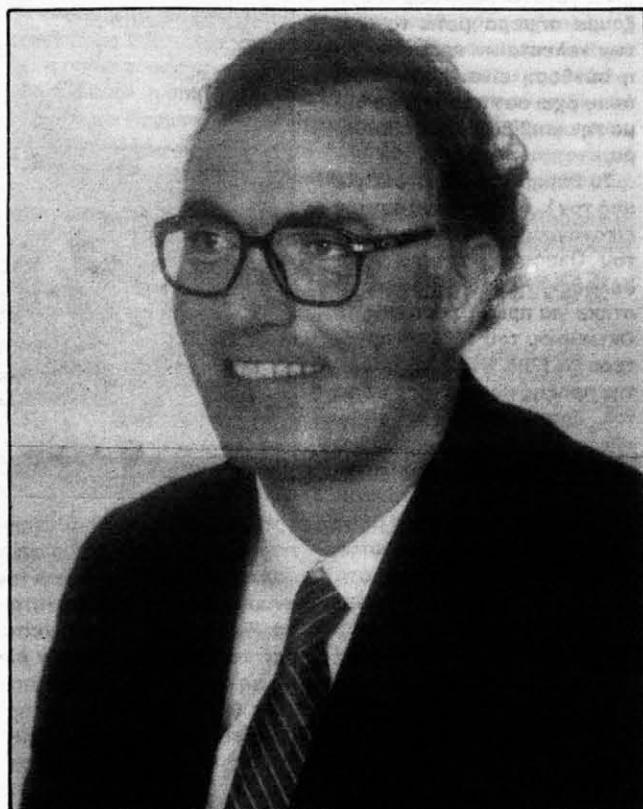
Εμπνευστής και δημιουργός του Οικολογικού Κινήματος στην Ελλάδα, ο Βασίλης Λεβέντης ίδρυσε το κόμμα των Οικολόγων το 1983.

αντικατάσταση των Ι.Χ. με νέα, αντιρρυπαντική τεχνολογία. γ) Την απόκτηση στέγης από τους νιόπαντρους Έλληνες και ελληνίδες, την οποία θα ξεχρεώνουν σιγά-σιγά από το μισθό τους.

δ) Την παροχή πλήρους νοσοκομειακής περίθαλψης με απλή επίδειξη της ταυτότητας κάθε Έλληνα πολίτη.

ε) Την παροχή εργασίας σε όλους τους νέους και τις νέες και τη λειτουργία πλήρους ταμείου ανεργίας για τις περιπτώσεις που αδυνατεί το κράτος να διαθέσει θέσεις εργασίας.

στ) Ο αγώνας για τη σωτηρία της Αθήνας και του περιβάλλοντος απαιτεί, σήμερα, μεγάλο οικονομικό κόστος. Ένα σεβαστό ποσοστό του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (6-8%) θα πρέπει να διατίθεται τα επόμενα 8 χρόνια για την αντιρρύπανση.



Ο Πρόεδρος των Οικολόγων κ. Βασίλης Λεβέντης, θεωρείται η νέα μεγάλη δύναμη στη Νέα Δημοκρατία και ο λαός των Αθηνών τον πλαισιώνει με αφοσίωση.

Το κόμμα αυτό έκτοτε έλαβε μέρος με αρκετή επιτυχία σε τρεις εκλογικές αναμετρήσεις με συνδυασμούς σε όλη τη χώρα.

Η γνωριμία του με τον Κωνσταντίνο Μητσotάκη και η ειλικρινής φιλία και εκτίμηση που αναπτύχθηκε ανάμεσά τους, δίνει σήμερα την μεγάλη ιστορική ευκαιρία το Οικολογικό Κίνημα να συμπορευτεί και να συναγωνίζεται με τη Φιλελεύθερη Παράταξη, προς όφελος του απλού κόσμου.

Έξι βασικά πράγματα ζητάει σήμερα ο πρόεδρος των Οικολόγων Βασίλης Λεβέντης, υποψήφιος της Ν.Δ. στη Β' Αθήνας:

α) Τη δενδροφύτευση των ελευθέρων, δημόσιων και δημοτικών χώρων της Αττικής, ώστε πολύ, πολύ περισσότερο πράσινο να δώσει οξυγόνο και καθαρή αναπνοή στους ασφυκτιούντες Αθηναίους.

β) Τη βελτίωση της ποιότητας των καυσίμων με νέες επενδύσεις στο χώρο των διυλιστηρίων και τη δημιουργία ουσιαστικών κινήτρων για την

Είναι μεγάλο κέρδος για τον τόπο, στη Βουλή που πρωθυπουργός θα είναι ο ΚΩΣΤΑΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ, να είναι ο Οικολόγος Βασίλης Λεβέντης, ο άνθρωπος του οποίου οι γνώσεις και η συγκρότηση, η ρητορική ικανότητα και η απεραντή αγάπη του για τον απλό άνθρωπο και το φυσικό περιβάλλον θα δώσουν στο Ελληνικό κοινοβούλιο ένα νέο προσανατολισμό φιλολαϊκών μεταρρυθμίσεων και τις κατευθύνσεις μιας νέας πολιτικής, που θα βγάλει το Λαό από τα τεράστια κοινωνικά αδιέξοδα που δημιουργήσε η πολιτική του ΠΑΣΟΚ.

Ο Λαός της Β' Αθηνών ψηφίζει Μητσotάκη πρωθυπουργό και Οικολόγο Λεβέντη, πρώτο βουλευτή. Όλοι οι Κυθήριοι στη Β' Αθηνών οφείλουν να δείξουν την εμπιστοσύνη τους στον Οικολόγο Βασίλη Λεβέντη, γιατί αυτός, καλός γνώστης των τσιριγώτικων θεμάτων, θα τα προωθήσει και θα συμβάλει στην άνοδο του νησιού μας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

Είς το ιερόν προσκύνημα
ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

Α' ΕΞ Αυστραλίας
Μαρίκα Θ. Πατρίκιου, δολ. 100 - Παναγιώτης Εμμ. Βλαντής, εις μνήμην του πατρός του, δολ. 80 - Τούλα Κόμης, δολ. 50 - Ανδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος, δολ. 40 - Χρύσα Φαρδούλη, δολ. 20 - Ελένη Εμμ. Ποτήρη, δολ. 20 - Ευαγγελία Πέντε, δολ. 5.

ΕΞ Αυστραλίας μέσω
Ζαχαρία Κασιμάτη
Ζαχαρίας Κασιμάτης, εις μνήμην της συζύγου του Μαρίκας, δολ. 70 - Τασία Παυλάκη, δολ. 25 - Διαμαντούλα Φριλιγκου, εις μνήμην του γονέων της, δολ. 20 - Κούλα Σίμου, δολ. 20 - Μαρία Δ. Κασιμάτη, εις μνήμην του συζύγου της, δολ. 15 - Μαρία Δ. Σαμίου, δολ. 20.

ΕΞ Αυστραλίας μέσω
Ελένης Ζαντιώτη
Ελένη Ζαντιώτη, δολ. 20 - Βιόλα και Βαλέρια Καλοκαιρινός, εις μνήμη Πέτρου Τοράκη, δολ. 50 - Αλεξάνδρα Βαταβάλη, δολ. 50 - Τάσος Λεβαντής, δολ. 50 - Πλάτων και Ποτίτσα Λεβαντή, δολ. 30 - Αντώνιος και Αναστασία Ζαντιώτη, δολ. 30 - Φαλιά Τζωρτζοπούλου, δολ. 20 - Αντώνιος και Ελένη Λεβαντή, δολ. 20 - Γεώργιος και Ειρήνη Κοντολέοντος, δολ. 20 - Μαρίκα Καλοκαιρινού, δολ. 10.

ΕΞ Αυστραλίας
σε Δραχμές
Νίκος και Πελαγία Βενέρης, 25.000 - Αρετή Αντ. Φυρού, εις μνήμην του συζύγου και του υιού της, 25.000 - Σταυρούλα Π. Πρινέα, 15.000 - Κούλα και Μηνάς Σάμιος, 5.000 - Κοσμάς Ευ. Κομηνός, 10.000 - Ιωάννα και Διονήσιος Μεγαλοκονόμος, 5.000 - Πέτρος και Μπέπη Μεγαλοκονόμος, 5.000 - Γεώργιος και Μαργαρίτα Βαρά, 2.000 - Ροδάνθη Κομηνού, 2.000 - Μηνάς Σάμιος, εις μνήμην των γονέων του, 1.000, Ζωή Χαρ. Φατσέα, 57.000 - Γεώργιος Κ. Κομηνός, 25.000 - Δέσποινα Παπαθεοδούλου, 20.000 - Μαρία Καλαϊτζάκη, 13.000 - Ελένη και Νίκος Δαπόντες, 12.000 - Άννα Ε. Καλλιγέρου, 10.000 - Δημήτριος Αθ. Ποτήρης, εις μνήμην Ειρήνης Χ. Βλαχογένη, 10.000 - Μαρία Νικολακάκη, εις μνήμην του συζύγου της, 10.000 - Ευριδίκη Μ. Κασιμάτη, εις μνήμην του υιού της, 10.000 - Μαρία Αλεξίου, 10.000 - Τασία Καλιακούδα, 10.000 - Ειρήνη Ν. Ποτήρη, 10.000 - Ανώνυμος, 10.000 - Ελένη Α. Φατσέα, 10.000 - Ανώνυμος, 10.000 - Δημήτριος και Ελέσα Παπαδόπουλος, 7.000 - Εμμανουήλ Νικ. Κομηνός εις μνήμην των γονέων του, 7.000 - Ελένη Μπούση, 5.000 - Κούλα Α. Πετροχειλίου, 5.000 - Γεώργιος Ν. Στάθης, 5.000 -

Πηνή Μπερώ, 5.000 - Άννα Ι. Μεργέτη, εις μνήμην των γονέων της, 5.000 - Κασσάνδρα Πεπονή, εις μνήμην Κατίνας Παπαναούμ, 5.000 - Λευθέρης και Ελένη Γεωργίου, εις μνήμην των γονέων και αδελφών των, 5.000 - Αλεξάνδρα Π. Φατσέα, 5.000 - Ελένη Λεονταράκη, 5.000 - Ιωάννα Β. Μαρσέλου, εις μνήμην του συζύγου της, 5.000 - Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός, εις μνήμην του πατρός του, 5.000 - Δημήτριος Π. Χριστόφορος, 5.000 - Έλλη Πλέσσα, 5.000 - Ελένη Σπ. Κασιμάτη, 5.000 - Παύλος Β. Στρατηγός, εις μνήμην του αδελφού του Αναργύρου, 5.000 - Παύλος και Βασιλική Στρατηγού, εις μνήμην Θεοδώρας Κασιμάτη, 5.000 - Ιωάννης Τσαμπουνιάρης, 5.000 - Μηνάς Λογοθέτης, εις μνήμην γονέων και αδελφών του, 3.000 - Κατίνα Μαυλιά, 3.000 - Σπύρος Τσαντούλας, 3.000 - Χαρίλαος Σαραντόπουλος, εις μνήμην των γονέων του, 3.000 - Μαρία Σαραντοπούλου, εις μνήμην Σταματίνας Ζαντιώτου, 3.000 - Γρηγορία Ε. Καλλιγέρου, 3.000 - Αναστασία Ρούσου, 3.000 - Ευαγγελία Καζινιεράκη, 3.000 - Ανώνυμος, 2.500 - Μαρία Λύτινα, 2.000 - Βασιλική Γ. Καλλιγέρου, 2.000 - Παναγιώτα Αντωνιάδου, 2.000 - Άννα Π. Κασιμάτη, 2.000 - Εμμανουήλ Αντ. Λουράντος, εις μνήμην της μητρός του, 2.000 - Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοκονόμου, 2.000 - Νικολέτα Σαμίου, 2.000 - Χάρης Σταύρου, 2.000 - Βασίλειος Αναστασόπουλος, 2.000 - Ανώνυμος, 2.000 - Γιαννούλα Κ. Μυλωνοπούλου, εις μνήμην του συζύγου της, 1.500 - Ανώνυμος, 1.500 - Τασία Γεωργοπούλου, 1.000 - Ιωάννης Βαφιάδης, εις μνήμην των γονέων του, 1.000 - Δημήτρα Χατζάρα, 1.000 - Νικόλαος Μπίκος, 1.000 - Μαρία Γ. Καλοκαιρινού, 1.000 - Σταμάτα Κ. Στάθη, εις μνήμην του υιού της, 1.000 - Παναγιώτα Γλυτσού, εις μνήμην των γονέων της, 1.000 - Ματίνα Σωτ. Κασιμάτη, 1.000 - Κοσμάς Κρητικός, 1.000 - Νίκη Στ. Καλλιγέρου, 1.000 - Ειρήνη Γ. Κομηνού, εις μνήμην του συζύγου της, 1.000 - Πόπη Μαρέντη, 1.000 - Ανώνυμος, 1.000 - Κυράνη Πατρίκιου, 1.000 - Γεώργιος Πετρόχειλος, 1.000 - Μαρία Σαμίου, εις μνήμην του πατρός της, 500 - Αικατερίνη Ζαγανά, 500.

Γ' ΕΞ Ο.Σ.Α.
(σε δολάρια)

Ελένη Αντ. Στρατηγού, 70 - Στέλλα Στρατηγού, 50 - Ελένη Π. Μαγειρίου, εις μνήμην των γονέων της, 30 - Άννα Σοφίου, εις μνήμην συζύγου και υιού της, 25 - Πόπη Σωτηριάδου, 20 - Γεωργία Ν. Δελακοβί, 15 - Αγγέλα Πουπαυή, 10 - Ουρανία Κώστας, 10 - Νίκη Άρασον, 10 - Σταματίνα Χλεντζού, 5 - Ανδρέας Κος. Κομηνός (σε δολ. Καναδά) 50.

ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ
Μια ιδέα για όλους
τους Τσιριγώτες

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις.
Τηλ. 4531404

Ταβέρνα — Ψητοριά
Εστιατόριο
Εκλεκτή Κουζίνα
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ.
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Τηλ. (0733)-31091
ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ
Διατίθεται για Γάμους
Βαφτίσια - Δεξιώσεις

Ψητοριά
«ΤΟ ΠΕΡΑΜΑ»
ΠΑΝ. Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Λιβάδι - Κύθηρα
Τηλ. 31737
ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ - ΨΗΤΑ
ΤΗΣ ΩΡΑΣ
Αναλαμβάνονται και παραγγελίες

«ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ»
Μηνιαία Εφημερίδα
ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Ιδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία Πειραιώς
Ηρώων Πολυτεχνείου 81
Πειραιάς
Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια
ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ
Τηλ. 4956.955

Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ: 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 1200
Κυθήρων 800
Όργαν-Σωματεια 2000
Εταιριών 3000
Εξωτερικού Δολ. 20
(αεροπορικός)
Τιμή Φύλλου Δρχ. 25

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:

- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΑ ΛΟΓΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Γράφει ο Κύθηρος

Η ονομασία των Κυθηραϊκών Οικισμών

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ: Η ονομασία του χωριού πάρθηκε από τον Φριλίγκο, τον πρώτο οικιστή του χωριού. Μα το όνομα δεν μπορεί να το αναλύσω ούτε ξέρω από πού ήλθε στο νησί ο οικιστής του χωριού. Υποψιάζομαι το όνομα να 'ναι από την Πελοπόννησο, της στενής βυζαντινής περιόδου.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΑΝΙΚΑ: Σύμφωνα με την παράδοση, που διασώζει ο Γιάννης Π. Κασσιμάτης (στο βιβλίο του σελ. 326), το χωριό ονομάστηκε έτσι από τον Χριστόφορο, όπως λεγόταν ο πρώτος οικιστής. Τούτος προερχόταν από την Παλιόχωρα. Το «Χριστόφορος» είναι όνομα βυζαντινό: Χριστόφορος = «ο γεννήσας τον Χριστό», επίθ. της Βηθλεέμ. Παλατινή Ανθολογία 8.21. Η «ο φέρων τον Χριστόν», δηλ. στην καρδιά. Επιστολή προς Εφεσίους 9. (Ιγνατίου Α' Θεοφόρος επίσκοπος Αντιοχείας).



FRATSIA Ltd.
TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού
Κρουαζιέρες

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά
Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4527.678
Τίχ. 241102 MARS - Fax: 4531927



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωνογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλικών

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ
Από Νεάπολη - Για Αγ. Πελαγία
ΤΟ F/B ΜΑΡΘΑ

κλειστού τύπου χωρητικότητας 450 επιβατών και 70 Ι.Χ. αυτοκινήτων. Πληροφορίες στα τηλέφωνα:

Πειραιώς: 4174459, 4127225, 4532222

Αγ. Πελαγίας: 0735 - 33321 33490

Νεαπόλεως: 0732 - 41214 41940

ΤΟ F/B ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟ

Γαλλική Φιλολογία και Κύθηρα

Πίνακες του Βαττώ: 1. ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

(L'ILE DE CYTHERE)

Γράφει η φοιτήτρια της Γαλλικής Φιλολογίας
Άννα Κοντολέων

Είναι γνωστός στους συμπατριώτες μας ο μεγάλος Γάλλος ζωγράφος Αντουάν Βαττώ από τον πίνακά του «Επιβίβαση για τα Κύθηρα». Σήμερα παρουσιάζουμε μετάφραση γαλλικών κειμένων για τον πίνακα «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ».

Χαραγμένο το 1730 από τους J. B. Poilly και N. de Larmessin (επίσης από τον Ph. Mercier, σύμφωνα με ένα σκίτσο). Πραγματικά πρόκειται για μια πρώτη εμφάνιση του ίδιου θέματος που ξαναχρησιμοποιήθηκε αργότερα στο διάσημο πίνακα του Λούβρου και σ' αυτόν του Βερολίνου. Είναι γεγονός, από όσα γνωρίζουμε σήμερα μετά το φως των τελευταίων ερευνών, ότι η σύνθεση είναι η μοναδική όπου έχει σαν πραγματικό θέμα την επιβίβαση για τα Κύθηρα.

Το θέμα αυτό ερμηνεύτηκε από τον L. de Fourcaud σαν μια εικονογράφηση της Κωμωδίας του Dancourt «Οι τρεις εξαδέλφες», η οποία παρουσιάστηκε για πρώτη φορά στις 18 Οκτωβρίου του 1700 και αργότερα το 1709. Η σκηνή της τρίτης πράξης περιγράφεται από τον δραματουργό ως εξής: «Τα αγόρια και τα κορίτσια του χωριού ντυμένοι προσκυνήτες και προσκυνήτριες ετοιμάζονται να ταξιδέψουν προς το Ναό της Αγάπης». Αυτός ακριβώς ο ναός βρισκόταν στα Κύθηρα. Οι προσκυνήτες είναι χωρισμένοι σε τρεις ομάδες, όπου κατά πάσα πιθανότητα αντικατοπτρίζουν τις κοινωνικές τάξεις στις οποίες ανήκει αναφορά ο Dancourt (την αυλή, την πόλη, το χωριό). Αριστερά θα ήταν η αριστοκρατία (η αυλή), στη μέση οι αστοί (η

πόλη) και δεξιά οι αγρότες (το χωριό). Στο βάθος, ένα πάρκο με φράχτες, ένα βάθρο και οι Έρωτες. Πίσω, η πλάγια όψη, το προφίλ των χιονισμένων βουνών των Κυθήρων. Η θεατρική όψη της σκηνής υπο-



γραμμίζεται από την αυστηρή παρουσίαση των προσώπων (συμπεριλαμβανομένης και της αναπόφασχτης προσκυνήτριας δεξιά, που παρακινείται από τον Έρωτα), από την έλλειψη φυσικότητας των παιδιών (αυτό που βλέπει ψηλά μοιάζει να κρέμεται από μια αόρατη κλωστή) και από το βάθος (τα δέντρα δίνουν την αίσθηση ότι προφυλάσσουν τα

λίγο αργότερα, το 1712. Άρα ο πίνακας φανερώνει προφανείς δεσμούς με τον Gillot που μας αναγκάζουν να μην τον τοποθετούμε πολύ μακριά από το 1706. Και ακόμη, μια νεώτερη υπόθεση του G. Nocchia (αυτός αναφέρει αιτιολογώντας την παρουσία ιταλικών αρχιτεκτονικών στοιχείων -ιδίως του φράχτη- και της γόνδολας, ότι πρέπει να συνδεθεί το έργο

τον πούλησε στον Sedelmeyer (1.800 φρ.). Αυτός τον πούλησε στον Fishkof στην ίδια τιμή και ο Fishkof με τη σειρά του τον μεταπώλησε στον Heugel το 1902 45.000 φρ. Πάρα πολλές αντιγραφές που αναφέρονται στους καταλόγους του 18ου και 19ου αιώνα μαρτυρούν την επιτυχία του.

(Συνεχίζεται)

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΜΑΡΙΝΑΚΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΝΗΣΩΝ
ΓΙΑ ΝΑ ΕΧΕΙ ΔΥΝΑΜΗ Η ΨΗΦΟΣ ΣΟΥ

Ο Μιλτιάδης Μαρινάκης ξεκίνησε την σταδιοδρομία του ως μηχανικός του Εμπορικού Ναυτικού και συνέχισε με επιτυχία στο χώρο των επιχειρήσεων (Ναυτιλιακά και Μηχανουργείο).

Η ενεργός και επιτυχημένη συμμετοχή του στα κοινά του Πειραιά άρχισε πριν από 11 χρόνια. Το 1978 εκλέγεται Δημοτικός Σύμβουλος Πειραιώς και το 1982-86 επανεκλέγεται πρώτος. Τον Ιανουάριο του 1987 ορκίζεται Βουλευτής, μεταφέροντας τα προβλήματα του Πειραιά και των Νησιών στο Κοινοβούλιο.

Είναι μέλος του ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΥ, καθώς και Διεθνών Ναυτιλιακών Οργανισμών, όπως του BIMCO, του Ελληνικού Ινστιτούτου Ναυτικής Τεχνολογίας και Μελετών κ.ά.

Είναι παντρεμένος με την Ειρήνη Καρακατσάνη και έχουν ένα γιο 22 χρονών, τον Βαγγέλη, που σπουδάζει Οικονομικές Επιστήμες.

Ο Μιλτιάδης Μαρινάκης δεν ξέχασε ποτέ από που προέρχεται και με σθένος πάντοτε υπεράσπισε τα συμφέροντα ΟΛΩΝ των Ναυτικών, των μικρομεσαίων επαγγελματιών, καθώς και των παραγωγικών τάξεων, εντός και εκτός του Κοινοβουλίου.

Ο Μιλτιάδης ΜΑΡΙΝΑΚΗΣ, είναι πάντα κοντά στα Κύθηρα.

Ξέρει τα προβλήματα του νησιού και έχει δείξει στην πράξη το ενδιαφέρον του.

Δεν ξεχνά ότι οι Τσιριγώτες τον ανέδειξαν δεύτερο κατά σειρά προτίμησης τον Ιούνιο.

Τα νησιά για τον ΜΑΡΙΝΑΚΗ είναι μια προτεραιότητα. Είναι και αυτός νησιώτης...

Τα Κύθηρα μπορούν να γίνουν το πιο ανεπτυγμένο νησί στην Ελλάδα.



- 7.300 ψήφους στην εκλογή του Ιουνίου.
- Δημοτικός Σύμβουλος από το '78 ως το '86 (πρώτος στην τετραετία '82-'86).
- Βουλευτής Πειραιά μέχρι τον Ιούνιο.
- Ο πολιτικός που διέθεσε όλη τη βουλευτική του αποζημίωση σε άτομα με ανάγκες, παιδιά, συλλόγους, ιδρύματα, ναούς.
- Ο επιτυχημένος επιχειρηματίας, που βγήκε από τα σπλάχνα της θάλασσας.

ΜΙΑΤ. ΜΑΡΙΝΑΚΗΣ

Είναι ο άνθρωπός μας
γιατί θα βρίσκεται κοντά μας
και μετά τις εκλογές.

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΑΣ
ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΚΑΙ ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ

ΜΑΡΙΝΑΚΗΣ σημαίνει:

- Δύναμη στη φωνή σας.
- Άμεσες λύσεις και συγκεκριμένες στα καθημερινά προβλήματα.
- Ανάπτυξη και εκσυγχρονισμός του Πειραιά και των νησιών για την πρόκληση του 1992.
- Τουριστική υποδομή για τα νησιά σε σταθερές και οργανωμένες βάσεις.
- Ανάπτυξη των υποβαθμισμένων περιοχών.

ΝΕΑ / ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Αξίζουμε μια καλύτερη Ελλάδα

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Η ίδρυση του Γυμνασίου Κυθήρων

γράφει η κ. Ελένη Κορωναίου

Με την ευκαιρία της εκπληρώσεως ενός χρέους της δικής μας γενιάς και της προηγούμενης προς τον ιδρυτή του Γυμνασίου Κυθήρων αιμνήστο Σπύρο Στάη, καλόν είναι να θυμηθούμε ή να μάθουμε, αν δεν ξέρουμε, τα σχετικά με την ίδρυση Γυμνασίου στα Κύθηρα και τα πρώτα βήματα της λειτουργίας του.

Κατά τις δύο πρώτες δεκαετίες του αιώνα μας, το ελληνικό δημόσιο συντηρούσε Γυμνάσια μόνο στις πρωτεύουσες των νομών. Τα Γυμνάσια που υπήρχαν, όσα υπήρχαν, σε πρωτεύουσες επαρχιών συντηρούνταν από κληροδοτήματα, από χορηγίες πλουσίων κλπ. Ως εκ τούτου η ίδρυση Γυμνασίου στα Κύθηρα ήταν πολύ δύσκολη, για να μην πούμε απραγματοποίηση. Μέχρι το 1920 οι μαθητές του νησιού που τελείωναν το δημοτικό φοιτούσαν στη Βιτσαμάνειο Σχολή ή στο Ελληνικό Σχολείο (Σχολαρχείο) της Χώρας ή του Ποταμού.

Τελειώνοντας το Ελληνικό Σχολείο σε ηλικία 14-15 ετών οι μαθητές έμεναν σπíti ή στρέφονταν προς το εξωτερικό. Μπορούμε να αναλογιστούμε πόσες αξίες, πόσοι ευφυέστατοι μαθητές χάθηκαν σε μια εποχή που η Ελλάδα είχε ανάγκη από επιστήμονες ύστερα από σχεδόν 10 χρόνους πολέμους.

Τότε εφάνη, για μια ακόμη φορά, πόσο καλός Κυθηριός ήταν ο πολιτικός Σπύρος Στάης, που το 1920 ήταν υπουργός Εσωτερικών. Με υπόδειξή του, τον Ιούνιο του 1921, ο πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων υποβάλλει αναφορά στο υπουργείο Παιδείας με την οποία ζητεί ίδρυση Γυμνασίου στα Κύθηρα.

Στην αναφορά αυτή το υπουργείο Παιδείας αντέδρασε έντονα, διότι αφ' ενός δεν είχε διδακτικό προσωπικό (οι καθηγητές ήταν στρατευμένοι οι ηλείστοι και οι γυναίκες ακόμα δεν είχαν κατακλύσει την εκπαίδευση) και αφ' ετέρου υπήρχαν άλλες μεγάλες πόλεις και επαρχίες πολύ μεγαλύτερες από τα Κύθηρα που πρόβαλαν αξιώσεις και δικαιώματα για ίδρυση Γυμνασίου στην περιφέρειά τους. Σ' αυτό το σημείο εφάνη το κύρος, η πυγμή, το πείσμα και το αμέ-

ριστο ενδιαφέρον για τη γενετήρια του Σπύρου Στάη. Όλες τις δυσκολίες τις εξουδετέρωσε και στις 3 Σεπτεμβρίου 1921 υπογράφεται το βασιλικό διάταγμα με το οποίο ιδρύεται «εν Κυθήροις πρώτη τάξις τετρατάξιου Γυμνασίου, υπό τον όρον η Κοινότης Κυθήρων να προσφέρει δωρεάν το δια την λειτουργίαν της τάξεως ταύτης κατάλληλον οίκημα και εφοδιάση αυτό δια των αναγκαίων επίπλων και οργάνων. Η λειτουργία της τάξεως ταύτης άρξεται από του Σχολικού έτους 1921-1922».

Επίσης με βασιλικό διάταγμα δύο καθηγητές που υπηρετούσαν στα Ελληνικά Σχολεία Χώρας και Ποταμού, ο Σπύρος Στάης και ο Κων/νος Σοφικίτης αντίστοιχα, τοποθετήθηκαν στο Γυμνάσιο Κυθήρων. Αυτοί οι δύο καθηγητές θα αποτελούσαν το πρώτο διδακτικό προσωπικό του Γυμνασίου μας. Όμως υπηρετούσαν και οι δύο σε κείνη την ταραμένη εποχή, οπότε έπρεπε να εξευρεθεί λύση. Και πάλι ο Σπύρος Στάης ανέλαβε την πρωτοβουλία και στέλνει με δικές του ενέργειες τον Κυθηρίο καθηγητή, αρχιμανδρίτη Ευστάθιο Στάη, για να «ανοίξει» το Γυμνάσιο. Πράγματι ο αρχιμανδρίτης ήρθε στα Κύθηρα αμέσως με απόσπαση και παρέμεινε 1 χρόνο, οπότε αποστρατεύθηκαν και οι άλλοι δύο καθηγητές. Η Κοινότητα Κυθήρων παρέχώρησε δικό της οίκημα (εκεί όπου στεγάζεται σήμερα το αστυνομικό τμήμα), ενώ το βιτσαμάνειο παρέχώρησε τα θρανία και τα έπιπλα της Σχολής, η οποία τότε έπαψε να λειτουργεί και όλα τα περιουσιακά της στοιχεία περιήλθαν στο νεοσύστατο Γυμνάσιο.

Στις 18 Σεπτεμβρίου 1921 έγιναν τα εγκαίνια σε μια αίθουσα, μάλλον σε ένα δωμάτιο αυτού του ταπεινού σπιτιού, που στέγαζε την πρώτη τάξη του νεοιδρυθέντος Γυμνασίου, μαζί με τα όνειρα των Κυθηρίων. Μετά τον αγιασμό μίλησε ο αρχιμανδρίτης Ευστ. Στάης και εξήρε τα αγαθά της παιδείας, αναφέροντας μεταξύ άλλων και τα λόγια του Κικέρωνα: «Η παιδεία την μεν νεότητα τρέφει το δε γήρας ευφραίνει».

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΤΑ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ Τ.Ε.Ι.

Ελένη Γ. Λεονταίνη εισήχθη στο τμήμα Φιλοσοφίας ψυχολογίας και παιδαγωγικής της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Παναγιώτης Εμμ. Μαυρομάτης εισήχθη στην Αρχιτεκτονική σχολή του Ε.Μ.Π. Αθηνών.

Η Αντζολέττα Κοσμ. Στρατηγού εισήχθη στο Τμήμα Αγλικής Φιλολογίας του Παν/μίου Αθηνών.

Ο Νικόλαος Ελευθ. Λουλάκης (από τα Αρωνιάδικα) εισήχθη από τους πρώτους στο τμήμα Ηλεκτρολόγων-Μηχανικών του Πολυτεχνείου Θράκης.

Μεταπτυχιακές Σπουδές

Ο Χρήστος Ανδρ. Μαρσέλος που τελείωσε με άριστα τις σπουδές του στη Φιλοσοφική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών αναχώρησε για μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο της Σορβώνης (Παρίσι).

Η Καλλιόπη Παναγ. Ράση που τελείωσε τις σπουδές της στο Πολυτεχνείο αναχώρησε για μεταπτυχιακές σπουδές στην Αγγλία.

Η Πελαγία, κόρη του αγαπητού μας Βασίλη Μορμόρη, τελείωσε τις μεταπτυχιακές της σπουδές στο Καντέμπουρι (Κεντ) της Αγγλίας.

Τους ευχόμαστε και σε ανώτερα

Το χορευτικό μας συγκρότημα

... έκανε μια αξιόλογη εμφάνιση στο 1ο Διήμερο Πανελληνίου Μουσικοχορευτικού Φεστιβάλ (23 & 24.9.89) του Ομίλου «Οι Ριζες».

Εμφανίστηκε τη δεύτερη μέρα των εκδηλώσεων δηλ. την Κυριακή 24.9.89 με μια ομάδα των εκδηλώσεων δηλ. την Κυριακή 24.9.89 με μια ομάδα από Σπαλεττοφόρες Τσιριγωποπούλες του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών» και της «Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών», όλες μαζί σ' ένα κοινό πρόγραμμα με άλλα (15) περίπου συγκροτήματα διαφόρων περιοχών της Ελλάδος.

Οι εκδηλώσεις έγιναν στο επί της Λεωφόρου Βασ. Σοφίας Πάρκο Ελευθερίας και όσοι τις παρακολούθησαν έμειναν γοητευμένοι από την άρτια εμφάνιση της Ελληνικής νεολαίας.

Ιδιαίτερα, βέβαια, συγχαρητήρια στα δικά μας τα παιδιά και στις δασκάλες του χορού που τα διδάξαν σωστά την τέχνη της Τερψιχόρης. Μπράβο!

Συγχαρητήρια

Στις 22-9-1989 η οικογένεια του αιμνήστου Ιωάννη Γεωργίου Παυλάκη (Παυλακόγιαννη) από τα Φράτσια έβγαλε έναν ακόμα επιστήμονα. Ο αγαπητός μου ανηψιός Ιωάννης Γεωργίου Παυλάκης αποφοίτησε ανάμεσα στους πρώτους από το McQuarrie University, παίρνοντας το πτυχίο του

Οικονομολόγου (Batchelor of Economics).

Του εύχομαι μέσα από την καρδιά μου θερμά συγχαρητήρια και σε ανώτερα, πάντα επιτυχίες και προόδους στη ζωή του. Στους δε γονείς του να τον χαίρονται και να τον καμαρώνουν.

Η θεία του
Ματίνα Μωραϊτή

Η Στήλη Των Αναγνωστών Μας

Κύριε Διευθυντά,

Για τη συμπλήρωση των 100 φύλλων της Εφημερίδας Σας από την έκδοσή της Σας εύχομαι υγεία και χαρά, προς το καλό της οικογένειάς Σας και γενικά του νησιού Κύθηρα και Αντικύθηρα για τα οποία τόσες προσπάθειες καταβάλλετε μέσω της «Κυθηραϊκής Ιδέας», η οποία πάντοτε έχει σαν σκοπό τη σύμφιση των σχέσεων και δεσμών των Απανταχού της γης Κυθηρίων και Αντικυθηρίων, αλλά και τη μέγιστη προσφορά στον περιφερειακό προγραμματισμό και την Οικονομική Ανάπτυξη των νησιών μας.

Ματθαίος Στ. Αγγελιουδάκης

ΑΝΔΡΕΑΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ Φιλελεύθερη δύναμη για τα νησιά του Πειραιά.



ΑΝΔΡΕΑΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Τώρα που οι βαριές σκιές του παρελθόντος ξεπεράστηκαν, τώρα που ανοίξε ο δρόμος για μια καινούργια εποχή στην πολιτική ζωή της Ελλάδας, χρειαζόμαστε πολιτικούς δυναμικούς, αποφασισμένους να εφαρμόσουν μέχρι τέλους την πολιτική που θα μας βγάλει από τα σημερινά οικονομικά και κοινωνικά αδιέξοδα.

Ο Ανδρέας Ανδριανόπουλος απέδειξε ότι μπορεί να συμβάλει δημιουργικά στην καινούργια εποχή που ξεκίνησε για τον τόπο. Τώρα ζητά και πάλι την ψήφο σας για να συνεχίσει το έργο του. Για να χτίσουμε όλοι μαζί μια καλύτερη Ελλάδα.

ΝΕΑ/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ Αξίζουμε μια καλύτερη Ελλάδα

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και Αθήνα

Γρήγορη και ασφαλή εξυπηρέτηση

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171



Γονείς χαρούμενοι για την επιτυχία των παιδιών τους.

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128. 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ

(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)

Τηλ. 5249.973

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7

(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394

ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) τηλ. 3243.423

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ



Γεώργιος Β. Καλλιγερός

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52. ΤΗΛ. 4129.915

Ι. ΔΡΑΓΑΤΣΗ 8 (εντός στοάς). ΤΗΛ. 4129.915



Τοποθετήσεις Συναγερμών

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών

ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

CYTHERA

I had a deck cabin, in which an uncle and nephew were my fellow passengers; they were going to Yeroliména, on the peninsula of the Maina. Like myself they got up eagerly every time the vessel tooted, though there was nothing to see but the black

I got up, and went into the saloon; there a diabolic arrangement of looking-glasses seemed to make the sea appear even rougher and more desperate. The coast was harsh and

Συνεχ.

A black and white photograph of a man with dark hair, wearing a dark suit jacket, white shirt, and dark tie. He is smiling and leaning forward, with his arms crossed over a desk. There are papers on the desk in front of him. The background is slightly out of focus, showing what appears to be a window or a wall.

Με ένα άλλο γράμμα προς τους Αντικυθηρίους, ο κ. Μπετενιώτης εκφράζει την ευγνωμοσύνη του για την αγάπη που του έδειξαν στις προηγούμενες εκλογές και δηλώνει ότι θα είναι πάντα μαζί τους.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «**ΣΤΟΧΟ**»!
ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ
Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873
ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΥΛΟΓΗΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Έπιπλα Κουζίνας
Κουφώματα
ΛΥΟΜΕΝΑ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
 Γεωαγγελινός 30, Αιγάλεω 122 44
 Τηλ. 5451189

**Γενικόν
Εμπόριον**
Νυφικά -
βαφτιστικά - Είδη
Γάμου και
Βαπτίσεων - Είδη
Αλιεας - Ποδήλατα
- Μοτοποδήλατα -
Ενταλλακτικά -
Ελαστικά -
Κυθηραικές Στολές
- Είδη Κυνηγιού
ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
& ΥΙΟΣ
Λιβάδι
Ποταμός-Κύθηρα
Τηλ. 31053

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Δικηγόρος
Κολοκοτρώνη 74-76 4ος όροφος γραφ. 2
Πειραιάς - Τηλ. 4127.646 & 4126.230

“ ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ „
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
ΑΡΧΗΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΡΑ
Τηλ.: Πειραιώς: 4132512 - Αρρινιαδικών: 0735-33420

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
TAKIS
Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615



ΑΠΟΔΕΗΜΟΙ

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ Χρονικά από τα παραδοσιακά Καστρίσιανικά

γράφει ο Γιάννης Μανέας

Βρισκόμαστε στην εποχή της αγγλικής κυριαρχίας και η οποία κοντά στα άλλα πολιτιστικά κοινωνικά έργα της (όπως ο κεντρικός δρόμος, η δωδεκάτοξη γέφυρα Κατουνίου κλπ.) έχτισε και τρία ωραία Δημοτικά σχολεία. Της Χώρας, εν αρίστη εισέτι κατάσταση, της Μηλαπιδέας, δυστυχώς εγκαταλελειμμένο και ερειπωμένο και που πρέπει με κάθε προσπάθεια να επιτευχθεί η τέλεια αναπαλαιώσή του, και του Ποταμού το οποίον φιλοπρόοδη και φιλόμουση ωραία κωμόπολις, κατατριβομένη στην επανασύσταση υπαιθρίων θεάτρων (ψωμί δεν είχε η Μαριό-

κόπη, η ζηλοτυπία και η εξακολουθητική φανατική αντίδραση του αντιφρονούντος που προγραμμάτισε και επέτυχε την εξόντωση του Μπίγκου, χειρισθείς καταλλήλως προς τούτο διά του δόλου και της μέθης ευερέθιστο και τοξικομανή τύπο ονόματι Αν. Καστρίσον ή Ντούκαν, ο οποίος επανερχόμενος αργά το βράδυ στο σπιτικό του, σε ενέδρα λίγο έξω από το χωριό, του έδωσε καιριο θανατηφόρο με μεγάλη πέτρα χτύπημα στο κεφάλι και εξέπνευσε ακαριαία, το δε πτώμα του μετεφέρθη δια νυκτός και ερίφθη σε μια βαθειά γήνη εγκοπή



το Σχολείο Καστρίσιανικών (φωτ. Ξενοφ. Καστρίσιου).

ρή και παντεσπάνι γύρευε) κατέστρεψε το ιστορικό κειμήλιον κτίριον αντί διατηρητέου ιστορικού μνημείου σε βρωμοπαλιατζίδικη αποθήκη.

Στην περίοδο αυτή στο αδελφάτο των Καστρίσιανικών συγκαταλέγεται ένας πολύ μικρός μεν το ανάστημα, αλλά με πρωτοπόρο δυναμικό και προοδευτικό πνεύμα, ονόματι Γιάννης Καστρίσιος ή Μπίγκος, ο οποίος συνέλαβε την ιδέα να χτισθεί στο χωριό εξ ιδίων σχολείο για τη μαθήτευση των παιδιών της περιφέρειας και επιλέξας ως θέσιν του την δυτική πλευρά της πλατείας και ακριβώς απέναντι της Εκκλησίας.

Όμως στην πραγμάτωση της ιδέας και για να μην παραωρηθεί ο ως επιλεγείς μέρεος της πλατείας χώρος, αντέδρασε φανατικά ένας άλλος σημαίνων παράγοντας του χωριού. Πανά ταύτα ο ενεργητικός και δραστήριος Μπίγκος με τη συμβολή και συμπαράσταση των υπολοίπων κατοίκων, υποβληθέντων επί 3 συνεχή έτη σε βαρείες οικονομικές θυσίες και σε επίπονη προσωπική εργασία, μεταφέροντες μεταξύ των άλλων και την αναγκαίαν ποσότητα νερού από πηγή στη θέση Ντουράτσα αποστάσεως 5 χιλιομέτρων με ζώα μέσα σε δερμάτινους σάκκους (τουλούμια) έχτισε πανομοιότυπο του αγγλικού σχεδίου με τα άλλα σχολεία και στο οποίον μέχρι σήμερα γνωστόν Δημοτικόν Σχολείον Καστρίσιανικών εμαθήτευσαν μέχρι της δευτέρας δεκαετηρίδος του αιώνα μας τα άρρενα παιδιά της Κοινότητος αλλά και πέραν ταύτης.

Την επιτυχία του ωραίου πολιτιστικού και μορφωτικού έργου έμελλε να δηλητηριάσει και να τραυματίσει καιρία η κα-

(χαραμπός) σε μακρινή δασώδη και απρόσιτη περιοχή.

Η ξαφνική εξαφάνισή του επροκάλεσε γενική κινητοποίηση κατοίκων και αρχών αλλά με μάταιη αναζήτηση, οπότε τυχαίως περιερχόμενος την περιοχήν βοσκός και πλησιάσας είδε σμήνη παρασίτων (μύγες) στο άνοιγμα, καθώς και ησθάνθη την οσμήν πτωμαίνης του ήδη αποσυντεθειμένου πτώματος. Μεταδώσας την πληροφορίαν, η αγγλική αστυνομία αφού μετά δυσκολίας τον ανέσυρε στην επιφάνεια, διεπιστώθη η ιδιότητά του μετεφέρθη στο χωριό όπου ετάφη και μετά ταύτα προ της εισόδου της Εκκλησίας ετελέσθη ο υπό της Εκκλησίας καταχωρημένος καλούμενος Αφορισμός κατά των εγκληματιών.

Στην κεντρική γειτονιά του χωριού Παπαδιάνικα εστήθη η δικαστική έδρα για τη διεξαγωγή των ανακρίσεων και την εκδίκαση του κακούργηματος και η οποία έδρα έκτοτε παρέμεινε εξακολουθητικά εν ενεργεία δι' ό και εκ τούτου πιθανότατα αποδίδεται ο παραδοσιακός τίτλος.

Επί επατήμερον εξητάσθησαν μάρτυρες και κατέθεσαν για τους ενόχους. Ένας εξ αυτών εκλήθη και ο πατέρας του παππού μου και προπάππος μου (my great great grand father) Μανώλης Μανέας, ο οποίος χαρακτήρισε τους κατηγορούμενους με την εξής λακωνικότητα:

«Ούτος ανήρ αιμάτων» για τον εκτελεστή. «Αυτός δε δόλιος ον Κύριος βδελύσσεται», για τον υπεύθυνο. Αμφότεροι κατεδικάσθησαν σε ισόβια δεσμά και εστάλησαν στις φυλάκες Κερκύρας (Κορφούς).

(Συνέχεια στο επόμενο)

Στον «Δημόκριτο»

ΔΙΑΛΕΞΗ
ΜΑΝΩΛΗ ΑΡΩΝΗ

Έγινε στις 17/10/89 στο Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών «Δημόκριτος» ενδιαφέρουσα διάλεξη από τον Μανώλη Αρώνη, τον συμπατριώτη μας Καθηγητή του Πανεπιστημίου του Σίδνεϊ. Τη διάλεξη αυτή - η οποία λόγω του εξειδικευμένου χαρακτήρα της δεν κατέστη δυνατόν να την παρακολουθήσουν οι συμπατριώτες μας - παρακολούθησαν πλήθος Ελλήνων και ξένων επιστημόνων και πολλοί φοιτητές. Ήδη ο κ. Αρώνης αυτές τις μέρες δίνει διαλέξεις στο Ισραήλ και θα επιστρέψει μέσω Ελλάδας πάλι στην έδρα του, το Σίδνεϊ της Αυστραλίας. Η «Κ.Ι.» τον συγχαίρει για τις επιτυχίες του.



Αναχωρήσεις

Για την Αυστραλία ο κ. Ιωάννης Χλέντζος με τη σύζυγό του Ευγενία.



SOUVENIR'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης - Φωτογραφικά Δώρα - Καλλυντικά - Τουριστικά είδη κλπ.

Στο γνωστό στους Κυθηριούς συμπατριώτες μας κατάστημα

«ΦΩΤΟΥΛΑ»



Πλούσια ποικιλία σε Κυθηρικά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
(Πλατεία)
Τηλ. 31023

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
«ΤΟ ΒΙΣΜΑ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΔΑΣΗ ΜΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΥΡΚΑΓΙΕΣ

ΚΑΒΑ
ΠΟΤΩΝ
ΚΑΙ
ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΩΝ
ΕΜΜ. & ΣΤΕΦ.
ΠΑΠΟΥΤΣΑΣ Ο.Ε.
ΣΕΡΦΙΩΤΟΥ 9 - 11
ΚΑΛΑΜΠΟΛΗ
ΤΗΛ.
41 38 227

ΓΕΩΡΓΟΙ

Εάν τα χωράφια σας είναι όξινα και θέλετε να τα βελτιώσετε για να αυξήσετε την στρεμματική απόδοση και να βελτιώσετε την ποιότητα των προϊόντων σας, ελάτε να πάρετε ΑΣΒΕΣΤΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ 100% στις Καλοκαιρινές Κυθήρων από τον Καλλιγέρο Νικόλαο.

Ο ασβέστης για τη γεωργία που διαθέτουμε είναι της βιομηχανίας Κ. ΡΑΪΚΟΣ ΑΕ και διατίθεται σε σάκους των 40 κιλών.

Η ΥΨΗΛΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ του γεωργικού μας ΑΣΒΕΣΤΗ σας εξασφαλίζει αύξηση της παραγωγής και σας μειώνει τα λιπάσματα.

Νικόλαος Καλλιγέρος
Καλοκαιρινές Κυθήρων
τηλ. 31188

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς

Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889

Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8, - Φρεαττύδα - Πειραιά

Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΜΑΙΡΗ ΣΟΡΩΤΤΟΥ - ΤΣΑΝΑΚΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΑ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΑ & ΝΗΣΩΝ



ΣΤΕΙΛΕ ΜΙΑ ΠΕΙΡΑΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ

Η κα Τσανάκη έχει επισκεφθεί κατ' επανάληψη το Τσιρίγο και τους Τσιριγώτες και ξέρει τα προβλήματά τους.

Τώρα

δικαίωσε ΕΣΥ τον αγώνα και την προσφορά της και δώσε της την δυνατότητα με την ψήφο σου να είναι Η ΠΡΩΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ της Περιφέρειάς σου.

ΔΩΣΕ

Δύναμη στη φωνή σου
και λύση στα προβλήματά σου

ΝΕΑ/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΩΡΕΕΣ

εις μνήμην Κυπαρισσούλας Εμμ. Βλαντή

1. Εις Αγ. Σπυριδώνα
Αδελφοί Εμμ. Βλαντή, δολ. 200 -
Σπύρος Π. Βλαντής, δολ. 50 -
Γεώργιος Δ. Βλαντής, δολ. 50 -
Εμμανουήλ Γ. Χριστόφορος, δολ. 20 -
Αρετή Α. Μαγγουλά, δολ. 20 -
Παναγιώτης Σ. Κασμάτης, 20 -
Χάρης και Ελένη Ψάλλη, δολ. 20 -
Γιακουμής Σ. Κασμάτης, δολ. 20.

2. Δωρεές εις Γηροκομείο
Αδελφοί Εμμ. Βλαντή, δολ. 200 -
Ευάγγελος Ι. Διακόπουλος, δολ. 50 -
Παναγιώτης Ν. Κασμάτης, δολ. 20 -
Φωτεινή Σ. Μαρσέλου, δολ. 20 -
Χρήστος και Κούλα Ηλιοπούλου, δολ. 20.

Επίσης κατετέθησαν διάφορα ποσά εις την Ελληνορθόδοξη εκκλησία του Grosford καθώς και εις άλλα φιλανθρωπικά ιδρύματα του Grosford.

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Ηφαιστου &

Γρ. Ξενοπούλου 56,

Περιστέρι

Τηλ. Οικίας: 4112.529



ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.

«ΒΕΧΑΝΟΥΣ»

ΚΑΤΟΠΙΝ ΡΑΝΤΕΒΟΥ

ΤΗΛ. 4900.504

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση

ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517

Τηλ. Αθηνών: 01-2750998

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Τα Κύθηρα στον ευρύτερο Επτανήσιό χώρο ΤΟ ΕΝΩΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΗΣ ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΥ

Ο περασμένος αιώνας ήταν για την Ελλάδα οριακός μέσα στις τρεις χιλιετίδες της ιστορίας της. Ο ξεσηκωμός του 1821 έπειτα από αγώνες, ηρωισμούς και θυσίες, αποτελεί την αρχή μιας απελευθέρωσης από υλικά και πνευματικά δεσμά. Το απελευθερωτικό σπέρμα ρίχνεται κι αρχίζει να καρποφορεί από το Μοριά, τη Ρούμελη και τα νησιά σ' όλο τον Ελλαδικό χώρο. Η αναστάτωση της Ευρώπης έπειτα από το μεγαλύτερο πολιτικό - κοινωνικό γεγονός της Γαλλικής Επανάστασης, επεκτείνεται και στη Μεσόγειο. Σ' αυτή την ιστορική βύλα της ανθρωπότητας φτάνουν οι απόδοχοι εκείνης της Επανάστασης με συγκρούσεις ανάμεσα στις ξενόφερτες Ευρωπαϊκές Δυνάμεις, όπως Αγγλίας, που κυριαρχεί ανάμεσα στην Τουρκία και στη Ναπολεόντεια Γαλλία. Οι δύο αυτές δυνάμεις άρχισαν να καταρρέουν. Κι έτσι δεν άργησε να όμορφα νησιά του Ιονίου, τα Επτάνησα, αφού αλλάζανε μέρα στους είκοσι αιώνες τόσοι και τόσοι κατακτητές, να γίνουν υπόδουλα στα μεγαλοπρεπή καράβια, που κατεβήκανε από το βορά, της Αγγλίας. Αλλά η απελευθέρωση του πρώτου Ελλαδικού χώρου στη δεκαετία 1820 μαζί με τους πνευματικούς και πολιτικούς αγώνες των Επτανήσιων για να σταματήσει αυτή η απαράδεκτη τόσο υποδούλωσή τους, έφτανει στα μέσα του περασμένου αιώνα τα πρώτα μηνύματα λευτεριάς. Κερκυραίοι, Κεφαλλονίτες, Ζακυνθιοί, Κωφίνιοι, Λευκαδίτες, Ιθαίοι και Παξίνοι έναν πόθο είχαν: να ενωθούν με τη μητέρα Ελλάδα και να ονομάζονται και τυπικά Έλληνες, γιατί ιστορικά δεν πάσανε να είναι. Γι' αυτό στη Βουλή της Επτανήσου ο αγώνας αυτός άρχισε από νωρίς μ' έναν από τα σημαντικά στελέχη της τον μετέπειτα Ζακυνθινό πολιτικό και

πατριώτη, τον Κωνσταντίνο Λομβάρδο. Στις 23 Σεπτεμβρίου 1863 η 4η συνεδρίαση της Α' συνόδου της ΙΓ' Επτανήσιακής Βουλής έπειτα από πρόταση του προέδρου της Παδοβά, επικύρωσε και υπογράψε το ιστορικό ψήφισμα της ένωσης με τη μητέρα Ελλάδα. Η απόφαση αυτή πάρθηκε με τέτοια συγκίνηση απ' όλους τους βουλευτές της, ώστε δεν λείψανε τα δάκρυα από τον ακράτητο ενθουσιασμό.

ΨΗΦΙΣΜΑ

«Η Βουλή της Επτανήσου εκλεχθείσα συνεπεία προσκλήσεως της προστατίδας Δυνάμεως και συνελευσάσης όπως οριστικές αποφανθεί περί της Εθνικής αποκαταστάσεως του Ιονίου λαού πιστών εκδηλώσας τον διάπυρον πόθο και την ανέκαθεν σταθεράν θέλησιν και συμφώνως προς τας προηγηθείσας ευχάς και διακηρύξεις των ελευθέρων Ιονίων Βουλών ΨΗΦΙΖΕΙ: Αι νήσοι Κέρκυρα, Κεφαλληνία, Ζάκυνθος, Λευκάς, Ιθάκη, Κύθηρα, Παξοί και τα εξαρτήματα αυτών ενούνται μετά του Βασιλείου της Ελλάδος, όπως εσαεί αποτελώσιν αναπόσπαστον αυτού μέρος εν μία και αδιαρρέτω πολιτεία υπό το συνταγματικόν σκήπτρον της Α.Μ. του Βασιλέως των Ελλήνων Γεωργίου του Α' και των διαδόχων αυτού.

Εγένετο εν τω Βουλευτηρίω τη 23 Σεπτεμβρίου 1862».

Κι έτσι, έπειτα από οκτώ μήνες, στις 21 Μαΐου 1864 το ΨΗΦΙΣΜΑ της Επτανήσιακής Βουλής γίνθηκε πραγματικότητα. Τα ξακουστά για την ομορφιά τους νησιά του Ιονίου ενωθήκανε με τη μητέρα Ελλάδα, αφού απ' αυτά βγήκε ο εθνικός μας ποιητής Διονύσιος Σολωμός, που εξύμνησε με τους αρμονικούς του στίχους την πολυπόθητη ΛΕΥΤΕΡΙΑ.

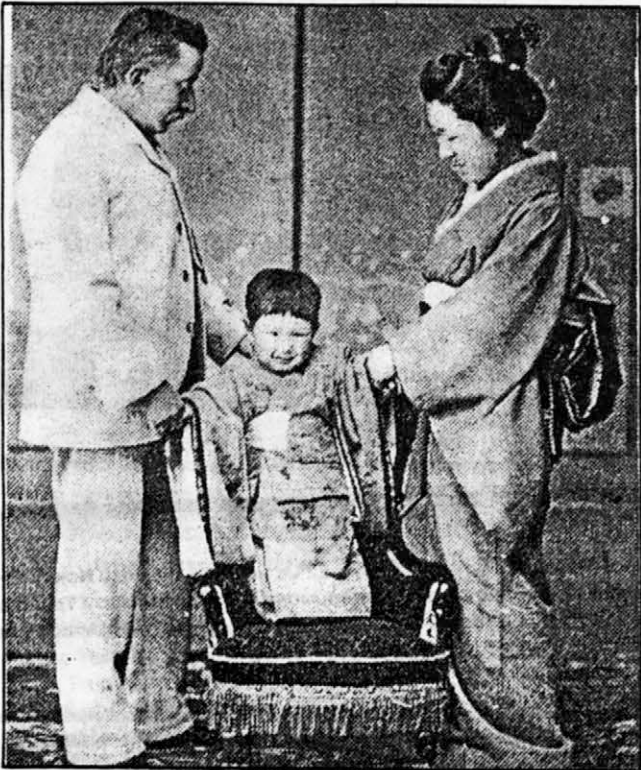
Ντοκουμαντέρ του Χερν

υπό κ. Μιχ. Κ. Πετρόχειλου

Το διάστημα από 28 Νοεμβρίου - 14 Δεκεμβρίου π.ε. σε 4 συνεχείες χαρήκαμε στην τηλεόραση ένα ντοκουμαντέρ που μας πρόσφερε νομίζω η ιαπωνική πρεσβεία παρμένο γύρω από τη ζωή του Λευκάδιου Χερν. Πρέπει να ομολογήσουμε ότι κι απ' το πρώτο αντίκρισμα των ήθοποιών μας συνήρπασε. Έπειτα πληροφορηθήκαμε ακριβέστερα ποια θέση κατέχει ο άξιος γιος της Ρόζας Κασιμάτη στη σπουδαία αυτή χώρα μεταξύ των διαμορφωτών της κουλτούρας της. Ένας συγγραφέας που πολύ εκτίμησε τον παραδοσιακό πλούτο της, που έδωσε ένταση στη φωνή της να διακηρύξει, ότι ανεκτίμητο περιείχε. Ο Χερν έχει ενταχθεί στους υπερκαταξιωμένους της. Μια ικανοποίηση δική μας, αφού και κατά τη διάρκεια της προβολής τονίζεται ότι είναι γεννημένος στην Ελλάδα, αλλά και επανειλημμένα παρεμβάλλεται η ανάμνηση της μητέρας του.

Για όσους δεν παρηκολούθησαν το φιλμ θα προσφέρω μία περίληψή του:

Στη Νέα Ορλεάνη το 1878 ο Χερν, 27 χρόνων, ασκεί το δημοσιογραφικό επάγγελμα. Ακούει για το φάντασμα μιας κόρης που παίζει πιάνο και δείχνει το ενδιαφέρον του σε βαθμό που ο διευθυντής της εφημερίδας του παραπονείται πως δεν ασχολείται με τη ζωντανή πραγματικότητα. Καλείται σε μια έκθεση στο ιαπωνικό περίπτερο παγκόσμιων ειδών και



Ο Λευκάδιος Χέρν με τη σύζυγο και το γιό του Καζούο, από Κουμamoto (1895)

στην κατά μόνας επίσκεψή του καταγοητεύεται από τα κεντήματά τους - θέμα που ενοχλεί τον καχύποπτο υπεύθυνό της μήπως προδίδει μια καθυστέρηση της χώρας του και τη δυσφημεί - τον πιθεί όμως ο Χερν ότι η έκθεση αποδεικνύει τον μεγάλο πλούτο των παραδόσεων που είναι κομμάτι των κατοίκων της και από το βοηθό του ακούει τότε τον πρώτο μύθο για τους Ιάπωνες, που μοιάζει πολύ με τον Ορφέα της Ελληνικής Αρχαιότητας (επιστροφή μιας πεθαμένης από τον Άδη, αλλά και με κάτι που πρόσθετα συνδυάζεται, την πλήθυσή των γεννησών της Ιαπωνίας κατά 1500 στις 1000, που καταστρέφονταν καθημερινά από αντίπαλες δυνάμεις). Μετά μερικά χρόνια, την 15 Μαρτίου 1890, ο Χερν διέλυσε το συμβόλαιό του με την εφημερίδα του και με έξοδα που πλήρωσε ο ίδιος έφτασε στη Γιοκοχάμα, επισκεφθείς το ναό της με κατεύθυνση στο Ματσούε της δυτικής πλευράς της, όπου και ζήτησε από τον Πρόξενο να διοριστεί δάσκαλος της Αγγλικής. Ντύνεται τα φορέματα των κατοίκων, κινείται με τα αμαξάκια τους, προσπαθεί να μάθει σε 4 μήνες της γλώσσας τους και στο σχολείο τους εργάζεται 24 ώρες την εβδομάδα. Όλοι τον καλοδέχθηκαν πληροφορημένοι για τα βιβλία του, σπάνια άλλς τε είχαν συναντήσει με Ευρωπαίους.

Από το δωμάτιό του ακούει τον κρότο που κοπανούσαν ρύζι. Τον ονομάζει «κρότο της γης» κι απ' το γεφύρι της πόλης του ρυθμό των τσόκων της περπατησιάς των γυναικών. Εξηγεί και τον πιστεύει προερχόμενο από παλιούς χορούς τους.

Στη δεύτερη προβολή δείχνεται να προβάλεται σε μια εγκάρδια ατμόσφαιρα του σπιτιού που ζει. Συνιστά να μη σιτίζεται φτωχά ο λαός τους, μα να τρώνε απ' όλα και ιδιαίτερα γάλα κι αυγά. Το φαγητό δυναμώνει πάντα. Ενδιαφέρεται για την υγεία των ματιών τους και με χρήματά του, που όμως δεν τα δέχθηκε ο γιατρός, τους έστειλε για να τα θεραπεύσουν. Σχολιάζεται ωστόσο κατά τα ήθη τους η καθόλου τακτική του. Έχει ανάγκη μιας υπηρετίας και αντιμετωπίζει από το πολύ ψύχος των θυρών από χαρτόνι μια αρρώστεια μ' ένα κυρίως όνειρο στον πυρετό του θύμησης των χρόνων που ήταν παιδί.

Έχει ακούσει την ιστορία της «νυφίτσας» κι έχει παρατηρήσει πως οι μύθοι δεν αναφέρονται μόνο σε ανθρώπους αλλά και ζώα και πουλιά. Και να που τώρα μαθαίνει κ' ι στη γοητευτική Σέτσου την πρώτη αγγλική λέξη της «Ονειρο». Και οι σχέσεις τους όλο και δένονται... Της λέγει πως με τη μητέρα

του έζησε 4 χρόνια, επτά χρόνων έχασε τον πατέρα του. Κι εκείνη πως η οικογένειά της από πέντε άρρωστα και φτωχά αδελφία ήταν Σαμουράι, που προ τριετίας φτώχεψε και πέθανε ο πατέρας της. Ήταν παντρεμένη, υιοθετημένη απ' άλλους. Και η συνέχεια τελειώνει με την αντίδραση του αδελφού της και των θετών συγγενών της για τις σχέσεις τους στους οποίους απαντά αλλά και καθησυχάζει η μητέρα της, λέγοντας ότι η Σέτσου για να τους τρέφει και βοηθεί εδέχθη λόγω του καλού μισθού της 20 γιέν τη θέση αυτή και το μύθο του «Στοιχειωμένου Καταρράκτη» επίσης, που του απαγγέλει η Σέτσου αργά για να πετυχαίνει το τρομακτικό αποτέλεσμά του (Νέα μεμωρό έπρεπε απ' το εκκλησάκι πλάι του νερού να πάρει το κουτάκι των προσφορών που κανείς δεν τολμούσε. Το κατώρθωσε. Όμως σαν γύρισε σπίτι της, η πλάτη της ήταν γιομάτη αίματα).

Η τρίτη σειρά. 1890. Η Ιαπωνία κερδίζει αυτό τον καιρό και η Δύση χάνει. Ο Λευκάδιος, για να προστατεύσει την τιμή της, που σχολίαζαν δυσμενώς οι εφημερίδες τη ζήτησε σε γάμο. Αυτή είπε «όχι» κι εγγύρισε στους δικούς της, εκείνος όμως την κυνήγησε τρέχοντας πίσω της λέγοντας «δεν είμαι επιπόλαιος». Είχε προηγουμένα παντρευθεί μιγάδα. Δεν του άρεσαν οι λευκές. Τον έθελε ο τύπος της.

Ο γάμος τους έγινε στις 23 Δεκεμβρίου του 1890, τον συμπλήρωσε με μια πολλή ειλικρινή εξιστόρησή του, αναφέροντας τη μητέρα του, θεία του κλπ. γνωστά, πως 16 χρόνων έχασε το μάτι του από κάποιο σκονί που παίζοντας μπερδεύτηκε και τον κτύπησε, πως στην Αμερική έγινε στα 19 του υπάλληλος ξενοδοχείου, νυκτοφύλακας και τυπογράφος και τα μετέπειτα. κανείς πια δεν πρέπει να τους κατηγορήσει. Περνάει την πιο ευτυχισμένη άνοιξη με γατάκια και υπηρέτρια και του διηγείται το θρύλο της «Καταγίδας» (Γυναίκα, που από τους δύο φίλους της σκοτώνει τον ένα και αφήνει τον άλλο από λύπη, μα και του λέγει να μη ρωτήσει ποτέ γι' αυτό, γιατί δεν θα τον ευπλαχνεϊτο πια. Μετά από χρόνια δίχως να τη θυμάται την παντρεύθηκε κι απέκτησαν δέκα παιδιά. Όμως, θυμώμενος κάποια στιγμή τα 18 χρόνια του, της αναφέρει τη θύμησή του. Η Γυναίκα, που ήταν φυσικά η ίδια, δεν τον εξεδίκηθη χάριν των παιδιών).

Ζητώντας τα θερμότερα κλίματα έφυγαν το 1891 για το Κομαμότο. Όμως σ' αυτό που είναι μια από τις μοντέρνες πόλεις της Ιαπωνίας δεν ευχαριστείται. Ο διευθυντής του Σχολείου είναι κατά των παραδόσεων κι αποβλέπει στον εκσυγχρονισμό των κατοίκων. Επίσης οι μαθητές του στερούνται της ευγένειας που είχαν στο Ματσούε.

Στην τέταρτη (τελευταία) συνέχεια είναι καταφανής η πλήξη του ιδιαίτερα στο Κυτό που πήγε το 1892. Ο αδελφός της Σέτσου ντύνεται κι αυτός ευρωπαϊκά, ενώ εκείνη γεννά το γιο της Καζόν. Ο Κινεζοιαπωνικός πόλεμος έχει κηρυχθεί. Μη κρύβοντας την απογοήτευσή του, λέει στη Σέτσου να πάνε στην Αμερική κι εκείνη απορεί. Όμως σε μια φιλική τους κυρία (Μισίντα) της λέγει ότι όχι μόνον αγαπά τη γυναίκα και το παιδί του, αλλά και πως όλοι οι συγγενείς του πια είναι Ιάπωνες. Της διευκρινίζει ότι η Νέα Ιαπωνία διακατέχεται από στρατιωτικό πνεύμα με την ήττα της αντιπάλου της. Παραμένουν εκεί κι ευτυχώς η Σέτσου του διηγείται το λαουτιέρη (τυφλός που παίζει με την μπίβα του κι οδηγείται από τα κακά πνεύματα στους πεθαμένους για να τους διασκεδάσει, αλλά που οι μοναχοί το αντιλαμβάνονται και θέτουν σ' όλο το σώμα του τις ιερές σφραγίδες ώστε σαν τα πνεύματα προσπάθησαν να τον ξαναενοχλήσουν δεν ξεκόλλησαν από αυτόν παρά μόνον τ' αυτιά του, που δεν είχαν από αμέλεια θεθεί σφραγίδες).

Το 1902 είναι στο Τόκυο. Έχει γράψει έξι βιβλία και συνδέεται με τον Χατέρι, κυβερνήτη του Χόγκο, ο οποίος τον επισκέπτεται σπίτι του ψευδοτρομάζοντας τα παιδιά του (Καζούο 1893, Ιγούα 1897, Κιζιόσι 1900 και η κόρη Σουζούκο 1902). Είναι πια ρεαλιστής και θ' ασχοληθεί με τα στρατιωτικά της Ιαπωνίας. Δεν θέλει τον πόλεμο. Βλέπει καθαρά πως η Χώρα χάνει πολλά από τα παλιά της χωρίς οι νέες κατευθύνσεις της να της προσθέτουν ωφέλη... Είναι καθηγητής στα 1903 στο Πανεπιστήμιό του (με επιστολή) κι αγαπιέται από τους φοιτητές του. Πιο γενικά θεωρεί τους Ιάπωνες εγωιστές και σχετικά υπερρόπτες. Τον επόμενο χρόνο κηρύσσεται και ο Ρωσοιαπωνικός πόλεμος, εργάζεται λέκτωρ στο Πανεπιστήμιο Βασέντα, πεθαίνει όμως στις 26 Σεπτεμβρίου από έμφραγμα.

Η μόνη προσθήκη μου στην εξιστόρηση του φιλμ είναι τα ονόματα των εγγόνων της Ρόζας, που φέρουν το επίθετο Κοϊζούμι (μητέρα τους), που είχε αποδεχθεί άλλως τε κι ο Χερν, όταν στα 1895 πήρε την Ιαπωνική υπηκοότητα με όνομα Γιακούμο.

Το φιλμ απέβει θαυμάσιο. Πρόβαλε τοπία, ενδυμασίες κι ό,τι μπορεί να μας ενδιαφέρει απ' όσα με τη φαντασία αναζητάμε και υποπευδύμαστε. Αλλά κυρίως το χαρακτήρα του αποκτημένο «στ' ατσάλι» της μάνας του.

Παρακολούθησαμε κατά πόδας τη ζωή του. Μας μίλησε γι' αυτόν το περιβάλλον του. Τι ευτυχία για μας;...

Μιχ. Κ. Πετρόχειλος

Σημείωση: Ας μου επιτραπεί εδώ να προσθέσω για το δημοσιευθέν στη «Φωνή των Κυθήρων» Σεπτεμβρίου 1987 άρθρο μου «Συμπληρωματικά του Χερν» ότι το όνομα του πατριού του Λευκάδιου, Ιωάννη Καβαλλίνη αναφέρεται και στη γνωστή μας εργασία του Ριμάν, ως συνοδευσάντος αυτόν στους αρχαιολογικούς χώρους των Κυθήρων και κατέχοντα εις τη συλλογή του (1884) σημαντικά ευρήματα μικρών δοχείων, νομισμάτων χαρναμένων λίθων, λυχνίων και βελών, που υποδηλώνουν τα ενδιαφέροντα για πνευματική ενασχόληση αλλά και δια τα οποία αντικείμενα μπορούμε να εικάσουμε ότι έμειναν επί δεκαετία (1862-1872) ήτοι από του γάμου της Ρόζας μέχρι του εγκλιμού της στο Άσυλο Κερκύρας υπό την επίβλεψη της στο σπίτι του Καφαλιού.

«ΚΥΘΗΡΑ-Ι·ΚΗ ΙΔΕΑ»
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑ-Ι·ΣΜΟΥ

ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΑΤΛΑΚΑΣ

ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΔΥΝΑΜΙΚΗ
ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ



ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Αξίζουμε μια καλύτερη Ελλάδα

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



Στα Καστριάνα στον Ιερό Ναό Αγίου Αντωνίου στις 7 Σεπτεμβρίου δέχθηκαν με τα δεσμά του γάμου ο Γιώργος Πρωτοψάλτης, πρόεδρος των Μητάτων, με την Ελένη Λαχανά. Τους ευχόμαστε να ζήσουν.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

—Ο Στάθης Δ. Γουναριδής από την Καρβουνάδα και η Ντίνα Θεοδώρου Καλλινίκου από τα Φράτσια έδωσαν αμοιβαία υπόσχεση γάμου. Τους ευχόμαστε Καλά Στέφανα

Σύνταξη-Επιμέλεια στήλης:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

ΚΥΠΑΡΙΣΣΟΥΛΑ ΒΛΑΝΤΗ

Απεβίωσεν εις Gosford Αυστραλίας την 25.9.89 η Κυπαρισσοῦλα Ε. Βλαντή από τις Καλοκαιρινές, 90 ετών.

Η εκλιπούσα γεννήθηκε εις Καλοκαιρινές το 1899 και εκεί έζησε σχεδόν το σύνολο της ζωής της.

Διεκρίνετο για την εργατικότητα της, την καλαιδέλεια της, την ευγένεια της ψυχής της και τις μεγάλες χριστιανικές αρετές της, δι' αυτό και εξετιμάτο από όλους.

Είχε την ατυχία να χάσει τον σύζυγό της πριν 13 χρόνια, αιμηνήτο Μανώλη Π. Βλαντή.

Τα αγαπητά της παιδιά όμως δεν την άφησαν καθόλου μόνη. Στα Κύθηρα είχε την κόρη της Πόπη μετά του



συζύγου της Σαράντου και τα εγγόνια της Γιώργο και Ελένη.

Ερχόντουσαν όμως και τα παιδιά της από την Αυστραλία τακτικά οικογενειακά και της κρατούσαν συντροφιά, όπου τελευταία είχε πάει κοντά τους και εξούσε χαρούμενη καμαρώνοντας τα παιδιά της και τις εκλεκτές οικογενειές τους.

Η νεκρώσιμος ακολουθία έγινε στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία του Gosford παρουσία όλου του Ελληνισμού της περιφέρειας και πολλών Κυθηρίων και χωριανών της. Κατετέθησαν πολλά στεφάνια καθώς και εκ μέρους της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σίδνεϋ.

Εκπληρώνοντας επιθυμίες της η σορός της μεταφέρθηκε εις Κύθηρα συνοδευόμενη από τον γιόν της στο αγαπημένο της χωριό Καλοκαιρινές και ετάφη στον οικογενειακό τάφο παρουσία πλήθους κόσμου. Αφίηνε στα Κύθηρα τα παιδιά της Σαράντο και Πόπη Βλαντή, εγγόνια Γιώργο και Ελένη και δισέγγονο Μανώλη στην Αυστραλία. Τα παιδιά Γιώργο και Μαρία Βλαντή, Παναγιώτη και Μαρία Βλαντή, Παύλο και Φιλίω Βλαντή και Δημήτριο και Μαρία Βλαντή και εγγόνια Μανώλη, Κυπαρισσοῦλα, Μανώλη, Κυπαρισσοῦλα, Μανώλη, Θεόδωρο, Μανώλη, Κυπαρισσοῦλα.

ΕΓΚΑΡΔΙΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμεν καθήκον μας όπως ευχαριστήσωμεν και διά μέσου του τύπου όλους τους συγγενείς και φίλους για την συμπαράστασή τους στο πένθος μας. Ευχαριστούμεν όλους όσους έστειλαν λουλούδια, συλλυπητήριες κάρτες, τηλεφωνήματα και έκαναν δωρεές για φιλανθρωπικό σκοπό εις Αυστραλία και Ελλάδα. Ιδιαίτερως την Κυθηραϊκήν Αδελφότητα Σίδνεϋ η οποία κατέθεσε στεφάνο.

Ευχαριστούμε όλους αυτούς που παρακολούθησαν την Κηδεία και όλους εκείνους που με οποιονδήποτε τρόπο εξέφρασαν την λύπη τους για τον θάνατο της λατρευτής μας Μητέρας και Γιαγιάς

ΚΥΠΑΡΙΣΣΟΥΛΑΣ ΒΛΑΝΤΗ

Τα τεθλιμμένα τέκνα: Σαράντος και Πόπη Βλαντή εις Κύθηρα και εις Αυστραλία. Γιώργος και Μαρία Βλαντή, Παναγιώτης και Μαρία Βλαντή, Παύλος και Φιλίω Βλαντή, Δημήτριος και Μαρία Βλαντή. Τα εγγόνια: Μανώλης - Κυπαρισσοῦλα, Μανώλης - Κυπαρισσοῦλα, Μανώλης - Θεόδωρος, Μανώλης - Κυπαρισσοῦλα, Ελένη - Γιώργος και δισέγγονο Μανώλης και λοιποί συγγενείς.

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ Δ. ΣΑΜΙΟΣ

Από ξαφνική καρδιακή προσβολή εξεδήμησε στο Brisbane σε ηλικία 85 ετών ο από τα ελάχιστα ακόμη απομεινόντα μέλη της πρώτης μεταναστευτικής σειράς Μιλτιάδης Δ. Σάμιος.

Γόνος πατριαρχικής οικογένειας από τα Αλσιζιάνικα. Ακολούθησε σε νεαρή ηλικία, παίρνοντας μαζί του την ένθερμη πατριωτική αγάπη, τον τότε δύσκολο μεταναστευτικό δρόμο προς την Αυστραλία, αφιερωθείς για την επιβίωσή του στην πολιτεία της Κοινοσλάνδης, όπου επέτυχε την επί σειράν δεκαετηρίδων άνετη εγκατάστασή του, υπήρξε στέλεχος της εκεί εθνικής μας μειονότητας και της εκεί επίσης Κυθηραϊκής αδελφότητας.

Στα 1931, επισκεφθείς τη γενέτειρά, ενυμφεύθη την Κωνσταντίναν εκλεκτήν κόρη διαπρεπούς στον Πειραιά Κυθηραϊκής οικογένειάς του Νίκου Σάμιου αποκτώντας 3 τέκνα: Τον Δημήτρη δικηγόρον και εξέχουσα προσωπικότητα στον πολύ εθνικό μας κορμό, βαρυσήμαντο παράγοντα σε όλους τους κλάδους της εθνικής μας υποστάσεως και ενγύμναστον μέλος στη Γερουσία της Πολιτείας Ν.Σ.Υ. Την Ελένη και τον Νίκο.

Ο αειμνήστος, λάτρης της ωραίας πατροπαράδοτης ελληνικής μας γλώσσας, πολλάκις αφιέρωσε απόψεις του στον εδω ελληνόφωνο και τοπικό κυθηραϊκό τύπο και υπήρξε γενναίος χορηγός του Κασσιματείου Γηροκομείου και άλλων κοινωνικών κλήσεων.

Η εξοδός του εγένετο από τον ιερόν ναόν του Αγίου Γεωργίου στο Brisbane και ανεπαύθη στη νεκρούπολη του Mt. Gravatt. Στη βαρυσήμαντη χρήση του κ. Ντίνα, τα τέκνα του και τα εγγόνια του απευθυνόμενα τα φιλικότατα συλλυπητήρια μας και εκείνου ευχόμεθα αιώνια την μνήμη.

Γιάννης Μανέας

ΜΑΡΙΑ ΓΕΩΡΓ. ΤΡΙΑΡΧΗ

Πέθανε στη Χώρα από γηρατειά και ενταφιάστηκε στον Άγιο Μηνά στον ίδιο τάφο που ήταν και το αγοράκι της Συμεών.

Ο Θεός να την αναπαύσει. Στα παιδιά της Νικόλαο και Χαράλαμπο οικογενειακά, στα αδελφία της Γιώργο και Ελένη Μαύρου, Ευδοκία και Εμμαν. Πετρόχειλος, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

ΜΑΡΙΑ Ι. ΦΑΤΣΕΑ

Σε ηλικία 73 χρόνων πέθανε εντελώς ξαφνικά στα Φατσάδικα που παραθέριζε με τα παιδιά της τη νύχτα της 24-8-89 από οξύ πνευμονικό οίδημα, όπως είπε ο γιατρός, και που δυστυχώς ο' αυτές τις περιπτώσεις δεν γίνεται πια τίποτα.

Η αειμνήστη ήταν ένας έξοχος άνθρωπος και νοικοκυρά αφάσστη. Όλοι την αγαπούσαν και την εσέβοντο. Γι' αυτό και στην κηδεία της, που έγινε από τους Αγ. Αναργύρους στα Φατσάδικα γέμισε η εκκλησία και το προαύλιο και διαρκώς περισσεύαν μέχρι το νεκροταφείο. Ήταν οι χωριανοί της και πολλοί παραθεριστές γνωστοί και φίλοι της οικογένειας. Ο Θεός να την αναπαύσει.



Στα παιδιά της Σοφία Κανέλλη, Παναγιώτισσα και Αναστ. Καρυδά. Ελένη και Ιωάννη Κομνηνό (Αιbury). Τους αδελφούς Βασίλειο και Γεωργ. Φατσα, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς.

Ευχές

Στους αγαπημένους μας Μαρία Αθ. Μουλού, φιλόλογο, και Δημήτρη Θεοχ. Πάππα, οικονομολόγο, που παντρεύτηκαν στη Νέα Σμύρνη, ευχόμαστε κάθε ευτυχία.

Τ' αδελφία - Η μητέρα
Ε. Αθ. Μουλού

Μετά δυο χρόνια στη Μνήμη του ΠΕΤΡΟΥ Μ. ΤΟΡΑΚΗ

Αναδημοσιεύουμε ποίημα που είχε γράψει εν πλώ. Ένα Κυθηριός Οδυσσεύς νοσταλγεί και ονειρεύεται νόστιμον ήμαρ, και γράφει το «Ταξιδεύοντας».

* Ένας παλιός μαθητής του Γυμνασίου μας ο Πέτρος Τοράκης του Ματθαίου, ναυτικός, μας έστειλε ένα ποίημα, το οποίο έγραψε εν πλώ, ταξιδεύοντας για τα Κύθηρα. Αξίζει να δημοσιευθεί. Ένας μικρός Κυθηριός Οδυσσεύς γέγεται το «νόστιμον ήμαρ».

«Ταξιδεύοντας»

Γαλάζια ανταύγεια, βαθιά στο πέλαγο μας οδηγεί.

Είναι αλήθεια ή μήπως πλάνη της σκέψης μας είναι; Δεν μπορώ να σκαφτώ, να μιλήσω, να τρέξω, να κλάψω, να φωνάξω, να γελάσω, ή να βοασθώ. Κι όλο πηγαίνω κι όλο χάνομαι. Δεν βλέπω γη μόνο ουρανό. Ποιός ξέρει για ποια γη να προχωρούμε. Ποιός άραγε να ξέρει την αλήθεια γι' αυτό το δρόμο, το δρόμο του προορισμού. Ποιός ξέρει να μας πει που βγάζει ο δρόμος που' ναι γαλάζιος και γλυκός και συντροφιά μας μόνο είναι η θάλασσα κι ο ουρανός Εγώ τον ξέρω.

Είναι δύσκολος, μα είναι πάντοτε γλυκός, αγαπημένος ο δρόμος της επιστροφής. Αν νοιώθεις μέσα σου αγάπη και συ μπορείς να ξαναρθείς. Είναι ο δρόμος που στα Κύθηρα μας βγάζει στην Αφροδίτη το νησί το ιερό. Μας λέει μια φωνή: «Είμαι η Πατρίδα σας τα Κύθηρα και τα παιδιά μου να γυρίσουν καρτερών».

Αιωνία σου η μνήμη αειμνήστε Πέτρο.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελέστηκε Μνημόσυνο στις 22 Οκτωβρίου 1989 στο Νεκροταφείο Καλλιθέας με τη συμπλήρωση δύο ετών από τον τραγικό θάνατο του Ανδρέα Σίμου και Ιωάννου ιερέως Κορωναίου και Ειρήνης πρεσβυτέρας.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Πωλείται Κρικράφτ 5,35 μ. με εξωλέμβια μηχανή Τζόνσον 115 ιππών σε άριστη κατάσταση καμινάτο στο Γύθειο. Πληροφορίες: Τηλ. 0733-22.207 και 22.229, Ναυτικόν Πράκτορα κ. Θεόδωρον Ροζάκη.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: Διακοπουλιάνικα, αγροτεμάχιο σε δρόμο με νερό, φως, τηλεφώνω. Είναι άρτιο, εντός οικισμού μας φάτσα. Πληρωφ. Ν. Γεωργακάκης, Καλαμάτα, 0721-86635, κα Σάσα Γεωργακάκη.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ

Τελειόφοιτος Γαλλικής Σχολής, φοιτήτρια Γαλλικής Φιλολογίας και κάτοχος όλων των Γαλλικών Διπλωμάτων, παραδίδει μαθήματα Γαλλικών για αρχάριους, προχωρημένους και παιδάκια Δημοτικού. Πληροφορίες στα Γραφεία της Εφημερίδας: 4525082, 4527678.

ΚΑΨΑΛΙ Κυθηρών: Πωλείται διόροφο παραδοσιακό πάνω στη θάλασσα, άριστη κατάσταση. Κτηματομεσιτικό γραφείο Ιωάννη Δ. Χέλη μελος της FIABCI. Τηλ. 9358884-9337319, Telefax 4113171, Telex 24618 AMEA GR, Αγ. Σοφίας 42, 17123 Ν. Σμύρνη, Αθήνα.

FOR SALE house in Kithira island KAPSALI, two floors, traditional and excellent construction on the sea, ideal for residence or business. Yannis D. Helmis Real Estate Agency and Consultancy Services, member of FIABCI, Tel. 9358 884 - 9337319, Fax 4113171, Telex 24618 AMEA GR, 42 Agias Sofias str., 17123 Athens, Greece.

Ζητείται οικόπεδο στην περιοχή Κυθηρίων Αλίμου (Κυθηρούπολη). Τηλ. 9012.730, κ. Κυβέρης.



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ. 993.0540

HOTEL "KYTHEREIA" MICHAEL MEGALOKONOMOS AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE TEL. (0735) 33.321

ΣΩΤΗΡΗΣ ΠΑΠΑΠΟΛΙΤΗΣ

Υποψήφιος Βουλευτής Α' Πειραιώς και Νήσων



ΤΙ ΕΧΩ ΚΑΝΕΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΝΗΣΙΑ

Αγωνίστηκα:

- Για την ίδρυση της Ακαδημίας Ναυτιλιακών Σπουδών.
- Για την αύξηση, τη λειτουργία και την συντήρηση των σχολείων του Πειραιά και τη δικαίωση των Ραλλείων Σχολών.
- Για την αναβάθμιση της Παιδαγωγικής Ακαδημίας στον Πειραικό χώρο.
- Για τον εκσυγχρονισμό και την επέκταση του ΟΛΠ, τη βελτίωση των συνθηκών εργασίας και των αμοιβών των λιμενεργατών.
- Για την ψήφο, τα δικαιώματα και τις συντάξεις των Ναυτικών και την εξυγίανση του ΝΑΤ και του Οίκου Ναύτου.
- Για την ίδρυση Πειραικού Πανεπιστημίου από το 1981.

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Αξίζουμε μια καλύτερη Ελλάδα

ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

VRACAS TOURS A.E.

ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΤΑΞΙΔΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Όλο το χρόνο ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ

Γραφεία Πειραιώς:

1) ΛΕΩΦ. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΥ 9, Τηλ. 4511264, 4513400
2) ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, 3ος όροφος, Πειραιάς Τηλ. 4133803. FAX: 4182311

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576 ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Νέα των Αντικυθήρων

γράφει ο Μαθίος Αγγελίουδάκης

Μετά από 3 χρόνια επαν- λειτουργεί το Δημοτικό Σχολείο των Αντικυθήρων με δύο (2) μαθητές - έναν στην Α' Τάξη και έναν στην Ε'. Τοποθετήθηκε ο καταγόμενος από τον Άγιο Νικόλαο Λακωνίας δάσκαλος κ. Γρηγόριος Παυλάκης του Μιχαήλ. Η επαν- λειτουργία του Σχολείου κρι- θηκε αναγκαία και απαραίτη- τη, αφού δύο οικογένειες αντιμετώπιζαν το πρόβλημα της μεταφοράς τους στα Κύ- θηρα.

Εξάλλου πιθανόν θεωρείται ο ίδιος δάσκαλος, στα πλαίσια του προγράμματος για τους αναλφάβητους της Λαϊκής Ε- πιμόρφωσης να αρχίσει μαθη- ματα στα Αντικύθηρα, αφού υπάρχουν αναλφάβητοι. Στον κ. Παυλάκη ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία και καλή διαμο- νή στο Νησί.

Για την αποκατάσταση της βατότητας του δρόμου που οδηγεί στον Α/Τ ΟΤΕ Αντικυ- θήρων, με την ταμειοδότηση του υπάρχει η διαβεβαίωση ότι θα διαθέσει ο ΟΤΕ πίστωση 2.000.000 δρχ. η δε Κοινότητα θα συμμετέχει στην εκτέλεση του έργου με ποσό ακόμα 800.000 δρχ. επιχορηγούμενη από το Πρόγραμμα ΣΑΤΑ 1989.

Αποπερατώθηκε η διάνοιξη του δρόμου από τον Οικισμό Ποταμού προς την περιοχή του Ξεροποτάμου. Το έργο επιχορηγήθηκε από το Πρό- γραμμα Βελτίωσης και Εξοπλι- σμού βοσκοτόπων με 3.000.000 δρχ. και συμμετοχή της Κοινό- τητας 333.000 δρχ. Το έργο εκτέλεσε μετά από δημοπρα- σία ο εργολάβος κ. Αθανάσιος Ε. Φατσέας.

Υπο εκτέλεση ακόμη ευρί- σκονται τα έργα: α) Κατα- σκευή υπόστεγου στην προ- βλήτα και β) Κατασκευή Αγρο- τικού Ιατρείου, τα οποία επιχο- ρηγούνται από το Πρόγραμμα Επενδύσεων 1989. Έντονο παρουσιάζεται τε-

λευταία το ενδιαφέρον των Αθηναίων και Πειραιωτών των καταγομένων από τα Αντικύ- θηρα, σχετικά με τα περιου- σιακά τους στοιχεία, σημείο ότι για το νησί άρχισε πλέον η ανοδική πορεία μετά από τα μεγάλα αναπτυξιακά έργα που αναβάθμισαν τη ζωή των κατοίκων, ακόμα ευνοϊκά σημά- δια άρχισαν να φαίνονται, αφού δειλά-δειλά παρατηρεί- ται και οικοδομική δραστηριό- τητα.

Η αλόγιστη ρύπανση της θά- λασσας από τα πολλά αλιευτι- κά σκάφη που καταφάνουν στο νησί καθόλη τη διάρκεια του έτους, αλλά και η υπερα- λείωση της θαλασσίας περιο- χής των Αντικυθήρων προβλη- ματίζει πολύ τους μόνιμους κατοίκους και την Κοινότητα, που σκέπτονται να πάρουν δραστικά μέτρα συνεπικου- ρούμενοι από τις αρμόδιες αρ- χές.

Η αποτελεσματική παρέμ- βαση του Κοινοτικού Φύλακα (αγροφύλακα) μετά την εντο- λή που πήρε από το Επαρχείο για την προστασία του θηρα- ματικού πλούτου και την ε- φαρμογή του νόμου «Περί Θή- ρας» ελλείψει αρμοδίου οργά- νου στα Αντικύθηρα, απέτρε- ψε κατά το δυνατόν το θήραμα της νησιώτικης και ορεινής πέρδικας στα Αντικύθηρα, από την πληθώρα των κυνηγών που κατέφθασαν στο νησί.

Καλή σε γενικές γραμμές χαρακτηρίστηκε η φετεινή νιά στην παραγωγή του μελιού στα Αντικύθηρα, αφού έφθασε περίπου στα 2.500 κιλά, η δε άριστη ποιότητά του και η σχε- τικά χαμηλή του τιμή (1.500 το κιλό) το έκαναν ανάρπαστο.

Ενέργειες της Κοινότητας για την τοποθέτηση αναμετα- δότη της ΕΤ2 φαίνεται ότι καρ- ποφορούν, αφού παρουσιάζε- ται έντονο το πρόβλημα λή- ψης του σήματος της ΕΤ2 στα Αντικύθηρα.

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΔΙΑΚΟΦΤΙ»

Προς τη Νομαρχία Πειραιώς
Διεύθυνση Πολεοδομίας
οδ. Νοταρά 93-95
185 35 Πειραιά

Διακοφτί, 30 Σεπτεμβρίου 1989

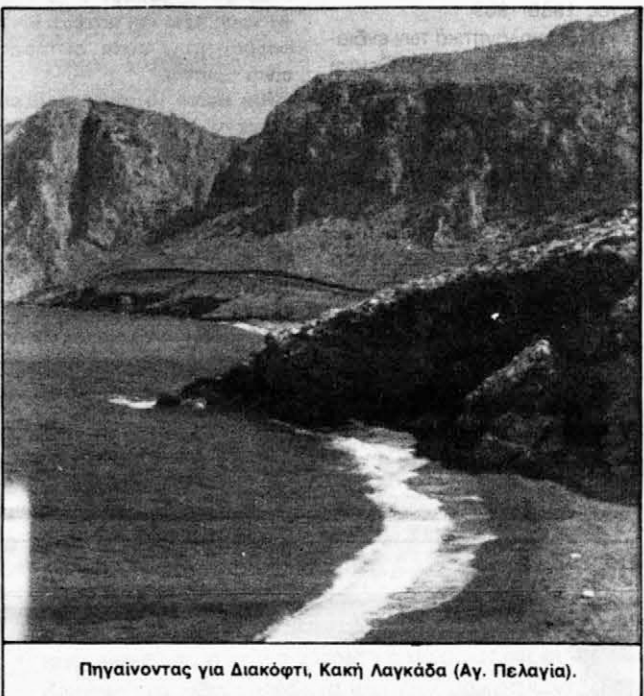
Έχουμε την τιμή να σας γνωρίσουμε τα ακόλουθα:

Στη διεύθυνσή σας εκκρεμεί μελέτη νέου ρυθμιστικού- χωροταξικού σχεδίου του οικισμού Διακοφτί Κυθήρων, που έχει εκπονηθεί από την αρχιτέκτονα-πολεοδόμο κυρία Σιό- λα.

Ο σύλλογός μας, ο οποίος μοχθεί για τη διάσωση του μονα- δικού φυσικού κάλλους της κυθηραϊκής αυτής παραλίας, την προστασία των παραδοσιακών της κτισμάτων, τον ευπρεπι- σμό και την ποιοτικά καλύτερη δυνατή αξιοποίησή της, είναι ριζικά αντίθετος με το προτεινόμενο από την κυρία Σιόλα ρυθμιστικό σχέδιο για τους εξής λόγους:

1. Η «λογική» του σχεδίου είναι τελείως ξένη προς τις πραγματικές ανάγκες του οικισμού, τις ρεαλιστικές δυνατό- τητες ανάπτυξής του, τη φυσική ιδιομορφία της περιοχής και την ευαισθησία των εντόπιων ιδιοκτητών κτισμάτων και της γης, την οποία και βάνουσα προσβάλλει.

2. Το σχέδιο προβλέπει την κατεδάφιση παραδοσιακών κτισμάτων, που κοσμούν κυριολεκτικά την παραλία Διακο-



Πηγαίνοντας για Διακοφτί, Κακή Λαγκάδα (Αγ. Πελαγία).

φτίου. Πρόκειται για λιθόχτιστες «καμάρες» που η ανέγερσή τους τοποθετείται στον 18ο και 19ο αιώνα.

3. Το σχέδιο διαμελίζει τα καλλιεργούμενα περιβόλια που εκτείνονται πίσω από τα παραδοσιακά κτίσματα της παρα- λίας, εξαφανίζει τις ξερολιθιές που τα περικλείουν και αγνο- εί τα πηγάδια και τις στέρνες από όπου ποτίζονται. Κι αυτά όλα, για να δημιουργηθούν «πεζόδρομοι» πλάτους δέκα (10) μέτρων, ωσάν η κυρία Σιόλα να χωροθετούσε κάποια κοσμο- πολιτική αμερικανική παραλία και όχι έναν παραδοσιακό ελ- ληνικό οικισμό, που βασίζει τις προοπτικές ανάπτυξής του στην τοπική ιδιομορφία των κτισμάτων και στη σοφή εμπειρι- κή χωροταξία του.

4. Το κόσμημα του Διακοφτίου είναι η μοναδική στα Κύθη- ρα αμμουδιά του και ο αμώδης βυθός της θαλάσσιας ακτής, που δίνει στα νερά διαύγεια και σπάνιο χρώμα. Αυτή η αμμου- διά οφείλει τη συντήρηση και τη διαμόρφωσή της στη σειρά των παραδοσιακών κτισμάτων κατά μήκος της παραλίας (το νεώτερο έχει χτισθεί το 1920), που συγκρατούν την άμμο από τον διασκορπισμό της στα ενδότερα κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Το σχέδιο της κυρίας Σιόλα απομονώνει αυτά τα κτίσματα μεταξύ αμμουδιάς και «πεζόδρομου», με προφανή σκοπό να τα καταστήσει μη κατοικίσιμα για να ερειπωθούν και να κατεδαφιστούν. Έτσι πιστεύει ότι θα διευρυνθεί η παραλία, ενώ είναι ολοφάνερο ότι με τον διασκορπισμό της άμμου η παραλία θα καταστραφεί.

5. Είναι τουλάχιστον περιεργό το γεγονός ότι ο χωροταξί- κός ορθολογισμός της κυρίας Σιόλα, ενώ δεν διατάζει να κατεδαφίσει αρχιτεκτονικά κοσμήματα, όπως οι λιθόκτιστες «καμάρες» του 18ου αιώνα, κατοχυρώνει και νομιμοποιεί χτί- σματα της τελευταίας δεκαετίας στο χείλος της παράκτιας ζώνης και με εμφάνιση που αλλοιώνει βάνουσα τον παραδο- σιακό χαρακτήρα του οικισμού. Η δημιουργεί «πλατείες» σε απόσταση είκοσι μέτρων από τη θάλασσα, με μοναδικό σκο- πό να δώσει «άνοιγμα» και να καταστήσει προνομίονα άλλα κτίσματα, της δικής της επιλογής.

Για όλους αυτούς τους λόγους ο Σύλλογός μας, σύμφωνα και με τους διατυπωμένους στο Καταστατικό σκοπούς του, δηλώνει την πλήρη αντίθεσή του προς το Σχέδιο της κυρίας Σιόλα, και τη συμπαράταξή του με τους εικοσιένα (21) κατοί- κους του Διακοφτίου που έχουν υποβάλει στη Διεύθυνσή σας ενστάσεις κατά του Σχεδίου. Και ότι θα αγωνισθεί προς κάθε κατεύθυνση προκειμένου να σωθεί αυτή η θαυμάσια ελληνική παραλία.

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40

Τηλ. 4131.853

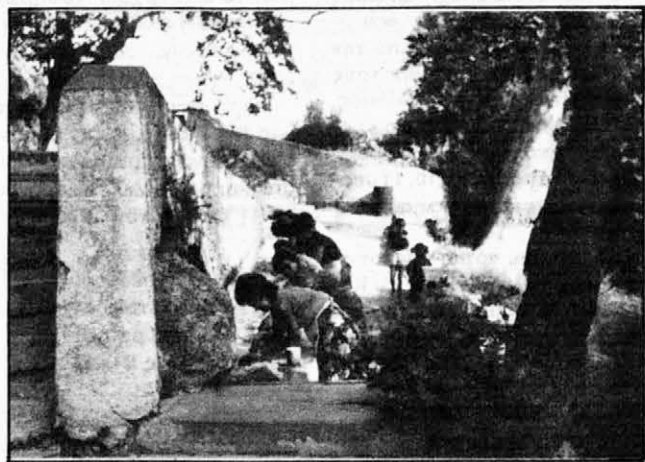
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Το σπήλαιο Μυλοποτάμου

(συνέχεια από σελ. 1)

των, το μεγαλύτερο των οποί- ων είναι η άθλια όντως κατά- σταση της ατραπού που οδη- γεί σ' αυτό και η έλλειψη αμα- ξωτού δρόμου για τους επι-

Πειραιώς κονδυλίου ύψους δύομισυ εκατομμυρίων δραχ- μών με δυνατότητα συμπλη- ρώσεως του απαιτούμενου χρηματικού ποσού εξ άλλων πηγών, αποκλειστικά για τη



Στο Καμάρι για Μπουγάδα (φωτογρ. Κοσμά Μεγαλοκονόμου).

σκέπτες, γεγονότα που εμπό- διζαν τους ενδιαφερόμενους φορείς και παράγοντες να προχωρήσουν ευρύτερα στην προβολή του Σπηλαιού μας με τα γνωστά προσδοκώμενα ευ- εργητικά για το νησί γενικά και το χωριό μας ειδικότερα απο- τελήσματα.

- Η εκλογή στο αξίωμα του Δημάρχου Πειραιώς του αξίου και ιδιαίτερα αγαπητού σε όλους μας χωριανού μας ιατρού κ. Γεωργίου Στρατηγού, σε συνδυασμό με την αγάπη του και το ενδιαφέρον του για το χωριό μας, που πολλές φορές και με πολλούς τρόπους απέ- δειξε, έδωσε τη λύση. Έτσι εί- χα τη χαρά πρώτος να πληρο- φορηθώ από τα χείλη του την εξασφάλιση από τη Νομαρχία

διάνοιξη του δρόμου προς το Σπήλαιο (από το Πέρα Μέρος) και τη δημιουργία parking μπροστά στο σπήλαιο, εργα- σίες που, όπως σε χθεσινή μα- κρά συνεργασία μας με βε- βαιώσε, αρχίζουν ΑΜΕΣΩΣ.

Εκφράζω και από τις στήλες του τοπικού μας τύπου τη χα- ρά του Δ.Σ. του Συλλόγου μας και τον ενθουσιασμό μας, γιατί με τέτοιους χωριανούς που έμπρακτα και κατ' επανάληψη αποδεικνύουν την αγάπη τους για το χωριό μας, μπορούμε κι εμείς σαν Σύλλογος Κοινωφε- λών Έργων Μυλοποτάμου να οραματιζόμαστε γρηγορότερα από ό,τι υπολογίζαμε σε έναν Καλύτερο Μυλοπόταμο.

Ο Πρόεδρος του Συλλόγου
Ι.Ε. ΖΕΡΒΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΕΛΑΣ

Τίμησε με την ψήφο ΣΟΥ τον
νέο, δυναμικό, καταξιωμένο επιστήμονα
του Πειραιά

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΕΛΑ

και να είσαι βέβαιος ότι θα είναι
κονιά ΣΟΥ και μετά τις εκλογές



Είναι ιατρός Ωτορινολαρυγγολόγος, τέως Επιμελητής του Τζαννείου Νοσοκομείου Πειραιά, με κομματική δράση. Από τα ιδρυτικά μέλη της ΕΚΟ ιατρών και από το 1982 πρόεδρος αυτής. Με έντονη συνδικαλιστική δράση από το 1983, σε χρόνια παντο- δυνамίας του ΠΑΣΟΚ, ως αντιπρόεδρος πρώτα του Ιατρικού Συλ- λόγου Πειραιά και εν συνεχεία ως εκπρόσωπος του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου. Γνωρίζει πολύ καλά τα προβλήματα του λαού στα θέματα υγείας και υπόσχεται να αγωνιστεί για καλύτερη παροχή υγείας στο λαό και ιδιαίτερα του Πειραικού χώρου και των νησιών που τόσο ανάγκη έχουν.

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



HOTEL SAVOY

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 93
(ΠΡΩΗΝ ΒΑΣ. ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

93, IROON POLYTECHNIU AVENUE,
PIRAEUS
TEL.: 41.31.102 (Switch Board)
TELEX: 21-1267 SAHO - GR
TELEFAX: 45.17.917

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ
Οικονομολόγος

Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές Λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καρίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526

Αθήνα: (Οικία): 2930.450

Κύθηρα: 0735-31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Μικρές
ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πρώμος ήρθε ο χειμώνας φέτος. Πέρσι τον Οκτώβριο συνεχίζονταν το καλοκαίρι και καθ' όλη τη διάρκειά του έκαναν μπάνια.

Ύστερα από μια περίοδο εξοντωτικής ξηρασίας, φέτος έβρεξε πολύ, ασυνήθιστα πολύ, για τέτοια εποχή. Οι ελιές έφτιαξαν, χόντρυναν, που ήταν μαραγκιασμένες από την ανομβρία και το μέγεθός τους θύμιζε τον καρπό της μυρτιάς.

Στις 9 και 10 Οκτωβρίου μεγάλη κακοκαιρία και φοβερή θαλασσοταραχή με 10, 11 μποφόρ έκανε ζημιές σε αλιευτικά σκάφη.

Οι άνεμοι, νότιοι και νοτιοδυτικοί, έπληξαν ιδίως το Καψάλι, τον όρμο Φεωλώς και έκαναν πολλούς επαγγελματίες και ερασιτέχνες να ξενυχτήσουν.

ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

Η καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Κρήτης Χρύσα Μαιτζού, η πρωτοπόρος της ταξινόμησης του Αρχείου μας, ήρθε στα Κύθηρα στις 7-8 Οκτωβρίου μαζί με μια ομάδα 5 φιλόλογων-ερευνητών, οι οποίοι θα παραμείνουν στο Αρχείο για 10 ημέρες.

ΓΥΜΝΑΣΙΟ-ΛΥΚΕΙΟ

Διορίστηκε στο Γυμνάσιο Κυθήρων ο Γυμναστής Ταχυούλης Παναγιώτης από την Καρδίτσα. Επίσης η καθηγήτρια Φυσικών Δανιήλ Ελένη από την Αθήνα.

Παρατήθηκε ο Λυκειάρχης του Λυκείου Κυθήρων Αλεβιζάκης Ιωάννης και στη θέση του ανέλαβε ο φιλόλογος κ. Κομηνός Γεώργιος.

Ευχαριστήριο
Συλλόγου «Μυρτιάς»

Ο Σύλλογός μας θέλει να ευχαριστήσει δημόσια όλους όσους με κάθε τρόπο προσέφεραν και συνετέλεσαν στην επιτυχία της Γιορτής Κρασιού στο χωριό μας. Επίσης να ευχαριστήσει την Ελληνική Αστυνομία, το Δασαρχείο Κυθήρων και τη ΔΕΗ Κυθήρων για την κάθε μορφής συμπαράστασή τους.

Για το κοινό, που κάθε χρόνο μας περιβάλλει με την παρουσία του, ένα πατριωτικό ευχαριστώ και ραντεβού του χρόνου 10-11 Αυγούστου 1990.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Αντ. Πρωτοψάλτης
Ο Γραμματέας
Γιάννης Φυρός

Ευχαριστήριο

Ομόφωνα το Κοινοτικό Συμβούλιο Κοινότητας Κυθήρων, αποφάσισε να εκφράσει την άπειρη ευγνωμοσύνη του προς τον εκλεκτό συμπατριώτη μας, Πολιτικό Μηχανικό, κύριο Σπύρο Κασιμάτη, για τη δωρεάν προσφερθείσαν εργασία του (σχέδια, μελέτη, στατικά κ.λπ.) προκειμένου η Κοινότητά μας να αξιοποιήσει το εις την Πλατεία Δημ. Στάη οικοπέδο της. Τέτοιοι άνδρες τιμούν την Πατρίδα και αποτελούν πάντοτε παράδειγμα προς μίμηση.

Δια το Κοινοτικό Συμβούλιο
ο Πρόεδρος
Νικόλαος Νικηφοράκης

Ένωση Απανταχού
Αντικυθηρίων

Το Δ.Σ. της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων σύμφωνα με την απόφασή του της 26-1-89 αποφάσισε να χορηγήσει δύο (2) βραβεία από δραχμές Δέκα Χιλιάδες (10.000) έκαστον.

α) Βραβείο Άγιος Μύρων. Απονέμεται στο μαθητή γυμνασίου που κατάγεται από τα Αντικύθηρα, με συγγένεια τουλάχιστον δεύτερου βαθμού, και συγκέντρωσε την υψηλότερη βαθμολογία κατά το σχολικό έτος 1988-1989.

β) Βραβείο Αντικύθηρα. Απονέμεται στο μαθητή Λυκείου που κατάγεται από τα Αντικύθηρα με συγγένεια τουλάχιστον δεύτερου βαθμού και συγκέντρωσε την υψηλότερη βαθμολογία κατά το σχολικό έτος 1988-1989.

Τα δικαιολογητικά των ενδιαφερομένων θα κατατίθενται στα γραφεία της Ένωσης μέχρι 31 Δεκ. 1989 και η απονομή των βραβείων θα γίνει κατά την κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας.

Η επιλογή των βραβευθέντων θα γίνει από επιτροπή που θα αποτελείται από μέλη του Δ.Σ.

Για το Δ.Σ.
Ο πρόεδρος
Δ. Νικολακάκης
ο Γραμματέας
Μιχ. Ευστρατίου

ΜΕ ΣΩΣΑΝΕ
ΕΙΝΑΙ ΑΡΙΣΤΟΙ

Στην πρόσφατη περιπέτειά μου από γαστρορραγία, τα πάντα ελειτουργήσαν άριστα.

Πρώτα ο αδελφός μου, γιατρός, φρόντισε για την τάχυστα μεταφορά μου στο Νοσοκομείο Κυθήρων και ακολούθως συνόδευσε τη μεταφορά μου στο Νοσοκομείο Ευαγγελισμού.

Εκεί που τα πάντα ελειτουργήσαν γρήγορα και άψογα ήταν στο Νοσοκομείο Κυθήρων. Με πόσο ενδιαφέρον έσκυψαν πάνω μου οι γιατροί, με επικεφαλής τον Πέτρο, οι νοσοκόμες, το βοηθητικό προσωπικό, δεν περιγράφεται. Για πότε βρέθηκαν οι καλοί μου αιμοδότες, για πότε βρέθηκε το ελικόπτερο. Και όλα αυτά με ψυχραιμία, με ενδιαφέρον, με το χαμόγελο, τόσο, που όταν συνενρχόμουν είχα κέφι να τους λέω και αστειά. Είναι απαραίτητοι, είναι σωτήρες, είναι άριστοι.

Και κείνο το αίμα, νομίζεις ότι σε ανασταίνει. Πραγματικά δίνει ζωή. Και δεν είναι τίποτα να το δώσει κανείς. Μη διστάζετε να το προσφέρετε.

Ευχαριστώ όλο το προσωπικό του Νοσοκομείου, τους αιμοδότες μου και τους φίλους που έτρεξαν και βοήθησαν.

Ευγνωμόνους όλους εκείνους που εργάστηκαν και προσέφεραν για την ίδρυση αυτού του Νοσοκομείου.

Θεοδ. Μεγαλοοικονόμος
Λυκειάρχης

ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Μελισσοκομικός Σύλλογος Νήσου Κυθήρων, με αφορμή την κυκλοφορία στην αγορά μελιού με την ονομασία «Κύθηρα», πληροφορεί τους καταναλωτές και τους εμπόρους, ότι καμία σχέση δεν έχει το προϊόν αυτό με το γνήσιο θυμαρίσιο μέλι προέλευσης Κυθήρων.

Επειδή επανειλημμένα μας ζητήσαν αρκετοί καταναλωτές και έμποροι, τους πληροφορούμε ότι το γνήσιο μέλι προέλευσης Κυθήρων δεν τυποποιείται προς το παρόν αλλά διατίθεται από τους ίδιους παραγωγούς σε διάφορες συσκευασίες.

Πωλείται επίσης στα καταστήματα και στις λαϊκές αγορές του νησιού και μόνο από τους ντόπιους παραγωγούς.

Σ.Σ.

Διαφημιστικό προϊόν (Μέλι) σε μικρή συσκευασία που εδίδετο δωρεάν στα Σούπερ Μάρκετ της Αθήνας χρησιμοποιεί τον τίτλο «ΚΥΘΡΑ».



Οίκος Ευγηρίας Κυθήρων
ΔΩΡΕΕΣ
Μηνός Απριλίου

Παντελής Καλλιέργης, στη μνήμη των γονέων του Ανδρέα και Φωτεινής, δρχ. 25.000 - Ευάγγελος Πέγκλης, δρχ. 20.000 - Γιαννούλα Κοντούρη, στη μνήμη Εριφύλλης Λαδά, 50 δολ. = 6.130 δρχ. - Ιωάννα Ανδρ-Δωγάνη, δρχ. 10.000 - Χρύσα Πρωβατοπούλου, στη μνήμη των παιδιών της, 5.000 - Ιωάννης και Λένα Στρατηγού, στη μνήμη καθηγητού Παν/μίου Θεσσαλονίκης Κωνσταντίνου Κανιτάκη, δρχ. 20.000.

ΔΩΡΕΕΣ
ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών: 1) 25 Στολές υπηρεσίας Προσωπικού, 2) Δώρα και γλυκά.

Τσουλουχόπουλος Σταμ., Έπαρχος Κυθήρων, γλυκά - Διοικητής Αστυνομικού Τμήματος Χώρας, γλυκά και κόκκινα αυγά - Κασιμάτη Μαριάνθη με Κυρίες Ποταμού, γλυκά - Τσαούση Καλλιόπη, γλυκά - Γκιουζέλης Γιάννης, αυγά.

ΔΩΡΕΕΣ
μηνός Μαρτίου

Ειρήνη Ψαρουδάκη, Αναστασία Μπουραντά και Θεόδωρος Τριφύλλης, στη μνήμη Ειρήνης Κόλια το γένος Τριφύλλη (από 3.000 δρχ.) δρχ. 9.000 - Χρυσώ Κολατζή, στη μνήμη της μητέρας της Μαρούλης Μαγουλά, δρχ. 2.000 - Δωροθέα και Κυριάκος Ποτήρης, δρχ. 5.000.

ΔΩΡΕΕΣ
ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Η κυρία Λαζάρου με τη συντροφιά της προσέφεραν γλυκά. Ο κύριος Γεώργιος Κοντολέωντος, στη μνήμη Αναστασίας Κοντολέωντος, δύο κιβώτια γάλα. Η κυρία Ανέτα Κομηνού ένα δοχείο λάδι.

Οίκος Ευγηρίας Κυθήρων

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ
ΙΟΥΛΙΟΥ 1989

Έλλη Μεγαλοκονόμου στη μνήμη του συζύγου της Κοσμά, δρχ. 50.000 - Κύκλος Γραφής Ταξιστών 100 δολ. δρχ. 12.210 - Ανάργυρος Τσιτσιλίας στη μνήμη του αδελφού του Δημήτρη, δρχ. 5.000 - Αμιλίας Τοπιντζής στη μνήμη Δημ. Τσιτσιλίας, δρχ. 5.000 - Έφη Πέρου Τσιτσιλίας, δρχ. 2.000 - Γεώργιος Κουντάνης στη μνήμη των γονέων του, δρχ. 5.000.

«ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ»
10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΔΩΡΕΕΣ

Μαρίνος Ιωάννου Αλεβιζάκης δρχ. 2.000 στην Ένωση Αντικυθηρίων, στη μνήμη των γονέων του.

Για την Ευρώπη του '92

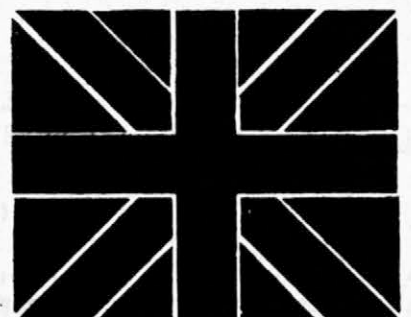
η ξένη γλώσσα

είναι απαραίτητη

ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ

• ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ

• ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ



Ε. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ

ΦΑΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΘΕΛΗ - ΤΗΛ. 86.73.000

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθήρων 0733/31.481

Μια άποψη της Παλιόπολης (Φωτογρ. Αντ. Πρωτοψάλτης).

ΟΔΗΓΟΣ
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
TELEPHONE DIRECTORY
OF THE KYTHERIAN DIASPORA



Μια έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ

Η ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ

Τώρα
στον Πειραιά
VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.